



平成23年(2011年)3月1日発行

*市ホームページからもご覧になれます

越谷市役所

検索

発行/越谷市 ☎343-8501埼玉県越谷市越ヶ谷4-2-1

☎964-2111(代表) ☎965-6433

www.city.koshigaya.saitama.jp

編集/広報広聴課

4月1日オープン

越谷市障害者就労訓練施設しらかばと

障がい者の就労支援と生活支援、地域交流の拠点

4月1日から「越谷市障害者就労訓練施設しらかばと」を増林に開設し、障がい者の就労に必要な知識や能力の向上のための訓練を行い、障がい者が地域で働き、自立し、安心して暮らしていけるよう支援します。

この施設では、地域住民との交流を図りながら、市内の障がい者の就労に向けた訓練を行うほか、生活に関する相談窓口や法に定められた「就労移行支援事業」「就労継続支援事業」を実施する事業所としての機能ももっています。

東越谷にある「越谷市しらかばと職業センター(昭和55年5月開所)」は、その機能をこの就労訓練施設内に移すことに伴い廃止となります。

新たな訓練機能

市内には障がい者の就労訓練を行う事業所などがありますが、本施設はこうした生産活動を行っている市内の事業所等と連携を図りながら、障がい者の就労に向けた新たな取り組みを行います。

①就労訓練

ふれあいコーナーなどの施設を利用して授産品(障がい者が生産した品)の販売などを行いながら地域の方とふれあうことにより、障がい者の就労訓練の充実を図ります。

②地域交流事業

就労訓練をより効果的に実施するためには、地域の方の協力が重要な鍵となります。そのため、ふれあいコーナーなどを活用し、障がい者と地域の方との交流を図ります。

③相談支援事業

市内在住の生活支援を必要とする障がい者とその家族を対象

障害福祉サービス事業所としての機能

に、障害福祉サービス等の利用援助や社会生活を高めるための支援を行います。

〈利用案内〉

- ・開館時間
午前8時30分～午後5時
- ・休館日
祝日および年末年始

指定障害福祉サービス事業所「しらかばと」

現在、東越谷にある「しらかばと職業センター」は、知的障害者通所授産施設ですが、障害者自立支援法によって、23年度からは、就労移行支援事業や就労継続支援事業などの法に定める障害福祉サービスを実施する事業所に移行します。

指定障害福祉サービス事業所「しらかばと」

指定障害福祉サービス事業所「しらかばと」では次の事業を行います。

①就労移行支援事業

一般企業への就労を希望する方などに一定期間、就労に必要な知識や能力の向上のための訓練を行います。

②就労継続支援事業B型

一般企業に就労することが困難な方などに、生産活動の場を提供するとともに、一般就労に

指定管理者制度により効率的な施設運営を図ります

就労訓練施設の管理運営は、指定管理者制度により効率的に行います。平成23年度～27年度は越谷市社会福祉協議会を指定管理者に指定しました。

▽指定管理者制度…公の施設の管理を市が指定した民間事業者

向けに必要な知識や能力の向上のための訓練を行います。

〈利用案内〉

- ・定員
就労移行支援事業 6人
就労継続支援事業B型 54人
- ・訓練時間
午前9時～午後4時30分
- ・休業日
土曜・日曜日、祝日、年末年始

利用申込みは、2面の募集案内をご覧ください。

〈問合せ〉

障害福祉課 ☎963-9164

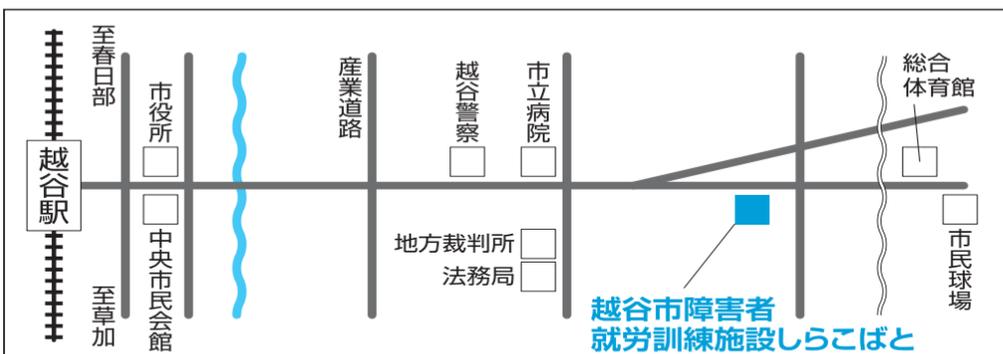
4月1日から

○越谷市障害者就労訓練施設しらかばと(総合事務室) ☎・FAX965-6594

○指定障害サービス事業所「しらかばと」 ☎965-6541、FAX960-5517

(おことわり)

文中に「障害者」「障がい者」との表記がありますが、本市では、障害者の「害」の字をひらがなで表し「障がい者」と表記しています。ただし、法令や固有名詞については、そのまま「害」の字を使用しています



オープンに先立ち内覧会を実施します

〈日時〉 3月22日(火)～25日(金)、午前9時～午後4時

〈場所〉 越谷市障害者就労訓練施設しらかばと(増林5830の4)

〈内容〉 どなたでも見学できます

施設見取り図および利用の申込みは、2面をご覧ください

今号には、統一地方選挙(埼玉県議会議員一般選挙および越谷市議会議員一般選挙)のお知らせを折り込んでいます

越谷市障害者就労訓練施設 しらこぼと

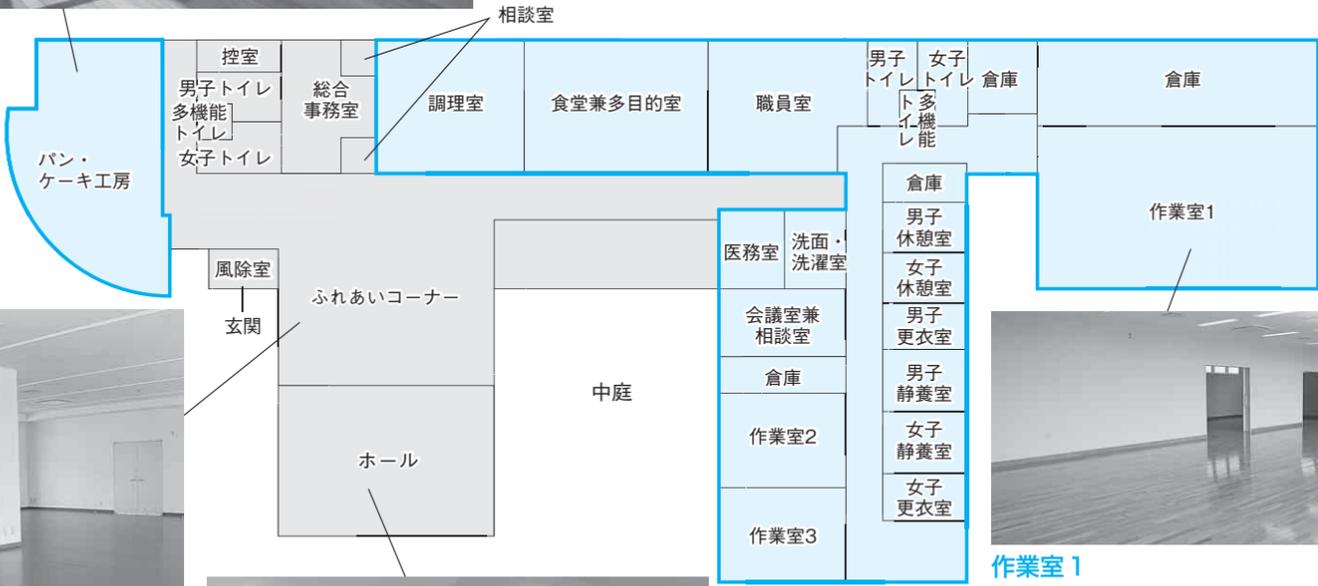
(青いエリアが指定障害福祉サービス事業所しらこぼとです)



パン・ケーキ工房
一般就労に移行するための訓練として、パンやケーキ、クッキーを製造し、販売までを行います。



このオーブンでパンやケーキを焼きます。



ふれあいコーナー

市内で生産活動を実施している事業所等の生産品展示や販売、地域の方々との交流事業など、さまざまな活動に利用できます。

〈施設概要〉

- ・所在地 越谷市大字増林5830番地4
- ・構造 鉄骨造 平屋建て
- ・敷地面積 5627.22㎡
- ・建築面積 1952.24㎡
- ・建物床面積 1790.83㎡



ホール

会議や軽スポーツのほか、障がい者の就労を支援する団体活動などに利用できます。



作業室1

一般就労に移行するための支援、就労に必要な知識および能力の向上のために必要な訓練として、箱折りやだるまの底付け、鉛筆のケース詰めなどを行います。

JobNet の利用者を募集します

〈対象〉 次の①・②のすべてに該当する方若干名
 ①主に知的障がいのある単独通所が可能な18歳～64歳の方
 ②就労移行支援(一般就労を目指すための支援)、就労に必要な知識・技術の習得、職場探し等の支援を必要とする方

〈利用期間〉 原則2年

〈申込み〉 直接または電話で左記へ。個人面談(保護者同伴)、選考実習(6日間)を行い、入所を決定します

☎しらこぼと職業センター ☎965116541

市で使用する広告入り封筒の無償提供者を募集

〈規格〉 ①角型2号(横240mm×縦332mm) 9万枚、②長型3号(横120mm×縦235mm) 21万枚

〈広告掲載範囲(封筒裏面)〉
 ①角型2号(最大:横210mm×縦227mm)、②長型3号(最大:横102mm×縦164mm)。広告内容等は事前協議します

〈無償提供の期間〉 ①1年間(平成23年度)、②2年間(23・24年度)、③3年間(23・25年度)。24年度以降に協議します

〈募集期間〉 3月18日(金)まで

〈内容〉 「自社製品の紹介」「新メニューのお知らせ」「新規顧客の開拓」などにご利用ください

〈掲載料〉 1ヵ月3000円

越谷市産業情報ネットワーク(こしがやイーネット) ホームページのバナー広告を募集

円。規格など詳しくは、越谷市産業情報ネットワークホームページをご覧ください
 ☎産業支援課 ☎96714680

☎96319117

☎10031400@city.koshi.gaya.saitama.jp

お知らせ版がリニューアル 企業等の広告募集

5月から 広報こしがや

市民の皆さんにとって、もっと読みやすく、親しみやすい広報紙にするため、5月号からお知らせ版のリニューアルを予定しています。写真や図を増やし、市政情報を分かりやすくお伝えするほか、市の話題の記事を増やし、市民活動を積極的にPRしていきます。詳しくは4月号でお知らせします。また、リニューアルにあわせ、自主財源の確保と地域経済の活性化を図るため、お知らせ版に掲載する民間企業等の広告を募集します。

〈募集内容〉 ▽発行部数: 11万7000部 ▽規格・掲載料: 上表のとおり。色は黒と青の2色 ▽募集区画: ①の規格で15区画

規格	広告掲載料(1ヵ月)
①	1段(1/3): 縦 4.6cm×横 7.8cm 10,000円
②	1段(2/3): 縦 4.6cm×横 15.9cm 20,000円
③	1段: 縦 4.6cm×横 24.0cm 30,000円
④	2段(1/3): 縦 9.8cm×横 7.8cm 20,000円
⑤	2段(2/3): 縦 9.8cm×横 15.9cm 40,000円
⑥	2段: 縦 9.8cm×横 24.0cm 60,000円
⑦	3段(1/3): 縦 15.0cm×横 7.8cm 30,000円
⑧	3段(2/3): 縦 15.0cm×横 15.9cm 60,000円
⑨	3段: 縦 15.0cm×横 24.0cm 90,000円

季刊版夏号の広告も募集

〈募集内容〉 ▽発行部数: 11万7000部 ▽規格・掲載料: 1号(縦5.5cm×横9cm) 3万円。2号(縦5.5cm×横18cm) 6万円。色はカラー ▽募集区画: 1号規格で12区画

〜季刊版発行日が変わります〜
 これまで4月(春)、7月(夏)、10月(秋)、1月(冬)の発行でしたが、23年度から6月(夏)、9月(秋)、12月(冬)、3月(春)の各月15日付けの発行に変わります。なお、23年4月の春号の発行はありません。

〈掲載できない広告の範囲〉
 公共性および品位を損なうおそれがあるもの、公序良俗に反するものなど掲載できない広告があります。詳しくは、越谷市広告掲載に関する要綱等をご確認ください。

〈申込み〉 お知らせ版は掲載希望月の前々月の末日(5月号は3月31日木)、季刊版夏号は4月15日(金)までに、申込書に原稿(CD-ROM等電子データ)を添えて広報広聴課へ。申込書、要綱等は広報広聴課で配布しているほか、市ホームページからも印刷できます

☎広報広聴課(本庁舎2階) ☎96319117

に直接総務管理課(本庁舎2階)へ。応募者多数の場合は審査のうえ決定します。詳しくは市ホームページをご覧ください

☎総務管理課 ☎96319134、☎10031400@city.koshi.gaya.saitama.jp

高校1年生 年齢相当を対象に

子宮頸がん予防ワクチンの接種費用を助成します

3月中の接種で無料になります

子宮頸がん・ヒブ・小児用肺炎球菌の予防接種ワクチンの費用の一部を国が助成することになりました。本市では、ヒブワクチンについては、独自に助成してきましたが、国の事業を受けて4月からワクチン接種の無料化に取り組みます。

子宮頸がんワクチンは
高校1年生年齢相当を
対象に無料で接種

トパピロームウイルス(HPV)の感染を予防する効果があります。

子宮頸がんワクチンは、子宮頸がんの原因となる発がん性ヒ

この事業では、中学1年生から高校1年生の年齢に相当する女子を対象とし、子宮頸がんワ

クチンを6カ月の間に3回接種する必要があります。現在の高校1年生は4月には対象外となりますが、本年3月中に初回接種を受けた場合、残る2回の接種も無料となります(3月中に初回接種を受けない場合、全額自己負担となります)。

*対象者には2月下旬に個別通知と予診票、接種可能な医療機関一覧を送付しています。詳しくは通知をご覧ください
*23年度に中学1年生から高校1年生に相当する年齢の女子およびヒブワクチン・小児用肺炎球菌ワクチン接種対象の0歳から4歳のお子さんへの補助は、4月接種分から実施予定です。これにより、現在実施しているヒブワクチン予防接種費用助成は、3月31日接種分までとなりますので、早めにご申請ください
☎市民健康課(保健センター) 978-3511

4月から 看護学生等に修学資金を貸与します

看護師確保に向け申請受付中

市では、看護師および助産師を確保するため、看護師等の養成施設に修学する方で、卒業後に市内医療機関で看護業務に従事しようとする方に、4月から修学資金を貸与します。

〔対象者および条件〕 次の①④のすべてに該当する方。①看護師または助産師の養成施設

に入学もしくは在学していること、②本人が市内に居住もしくは在学しているか、または市内に居住している連帯保証人がいること、③養成施設を卒業した後、直ちに市内医療機関において看護業務に従事する意思があること、④他の修学資金の貸与を受けていないこと

〔貸与額〕 月額8万円以内。無利子
〔貸与期間〕 貸与の期間は貸与を決定した月から養成施設の正規の修学期間を修了する月まで(一般的な看護師養成所の学生の場合で3年間となります)
〔修学資金の返還猶予・免除〕 修学資金は、市内医療機関に勤務している期間は返還を猶予します。また、勤務期間が貸与期間に相当する期間に達したときは、返還を免除します
〔申請受付期間〕 4月8日(金)まで(郵送不可。土曜・日曜

日、祝日を除く、午前8時30分～午後5時15分)
〔受付場所〕 保健センター(東大沢1の12の1)
*詳しくは、募集要項をご覧ください。募集要項は、市役所総合受付、保健センター、各地区センター、北部・南部出張所、福祉なんでも相談窓口(本庁舎1階)で配布しているほか、市ホームページからも印刷できます
☎市民健康課(保健センター) 978-3511

市政への意見・提言をいただく 市政モニターを募集します

〔内容〕 市広報紙・広報番組についてのアンケート(毎月)、市政への意見・提言(随時)、平日に行う会議等へ参加などがあります。謝礼は、年間1万2000円。任期は、委嘱の日(平成24年3月31日)のおおむね1年間

〔申込み〕 3月25日(金)(消印有効)までに、封書またははがきに住所・氏名(ふりがな)・生年月日・連絡先・応募理由

〔対象〕 市内在住の20歳以上

広報ボランティア スタッフ募集

〔対象〕 市内在住の高校生以上の方で、イベントや風景等の映像・写真の撮影ができる方。

〔申込み〕 電話で左記へ
☎広報広聴課 963-9117

3月議会が開かれています

3月定例会が2月23日から市役所議場で開かれています。
2月23日 開会
平成23年度施政方針および教育行政方針説明、市長提出議案の説明
24日 議案調査のため 休会
26日 27日 休日のため休会
28日 3月1日 市政に対する代表質問
2日 市政に対する代表質問、市長提出議案の質疑、予算特別委員会の設置および委員の選任
3日 4日 予算特別委員会開催
5日 6日 休日のため休会
7日 9日 予算特別委員会開催
10日 11日 各常任委員会開催
12日 13日 休日のため休会
14日 各常任委員会開催
15日 議案調査のため休会
16日 各常任委員会開催
17日 質疑・討論・採決
閉会
☎963-9261、文書法規課(議案について) 963-9130

3月27日(日)・4月3日(日) 市民課窓口を臨時開庁します

転入・転居等に関する届出が増える年度末と年度初めに、市民課窓口を臨時開庁します。届出は2週間以内に行うものとなっておりますので、ぜひこの機会をご利用ください。
〔日時〕 3月27日(日)・4月3日(日)、午前8時30分～午後5時(北部・南部出張所を除く)
〔取扱い業務〕
▽住民票の写し・印鑑登録証
*内容により発行できない証明
転入・転居等に関する届出が増える年度末と年度初めに、市民課窓口を臨時開庁します。届出は2週間以内に行うものとなっておりますので、ぜひこの機会をご利用ください。
〔日時〕 3月27日(日)・4月3日(日)、午前8時30分～午後5時(北部・南部出張所を除く)
〔取扱い業務〕
▽住民票の写し・印鑑登録証
*内容により発行できない証明
明書・戸籍謄抄本等の発行
*各地区センターでも受け取れます。ただし、本人または同一世帯の方(戸籍謄抄本は同一戸籍内・直系尊属・直系卑属)の申請に限ります
▽転入・転出・転居等の住民異動届出
▽印鑑登録の受付
▽戸籍届出の受付
▽外国人登録の受付
▽国民年金の加入・喪失の手続き
*内容により発行できない証明
書もありません
*臨時開庁日は、住民基本台帳カードの交付、公的個人認証サービスの手続き、住民票の広域交付はできません
*パスポートの交付は、申請済みの方のみ行います
住民異動届出にかかわる市民課以外の次の手続きも行います
▽国民健康保険の加入・喪失
▽子ども手当・こども医療
▽介護保険
▽学校指定
☎市民課 963-9126

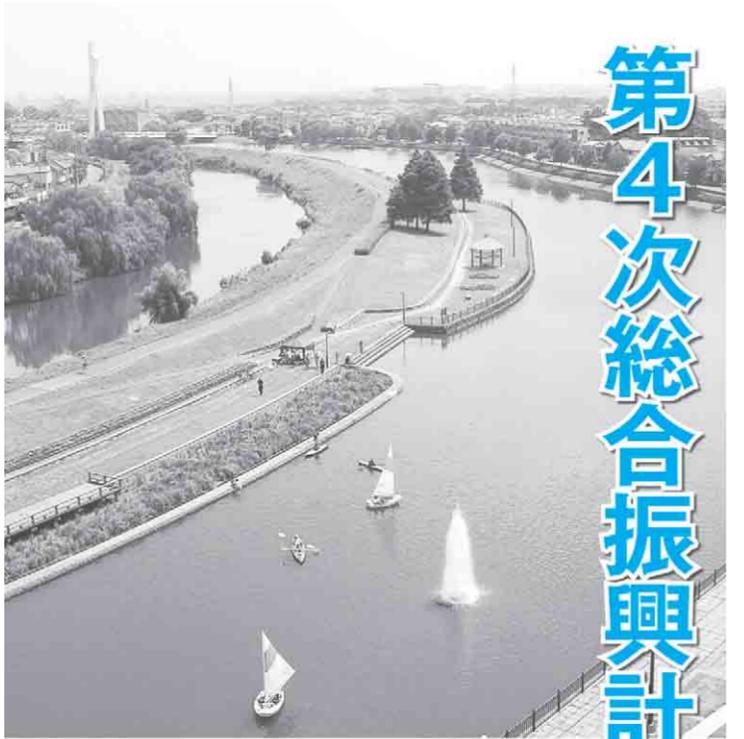
住民基本台帳カードの手数料無料 発行期間が3月31日で終了します

市では、住民基本台帳ネットワークシステムを利用した住民基本台帳カード(住基カード)を無料で発行していましたが、4月1日申請分より有料(手数料500円)となります。また、不正に住基カードを取得する事件が起きているため、本人確認を厳格化し即日交付を廃止します。文書での照会後、住基カードを後日交付します。
〔住民基本台帳カードとは〕 住民票の広域交付や転出転入の簡素化が図れます。また、住民票の写しや印鑑登録証明書の交付申請について、自動交付機を利用することが
カードは、氏名のみが印刷されたもの(Aタイプ)と、顔写真・氏名・生年月日・性別・住所を印刷したもの(Bタイプ)があり、Bタイプは本人確認書類として使用することができません。
〔申請方法〕 申請者本人が、印鑑、複数の本人確認書類をお持ちのうえ直接市民課(本庁舎1階)へ
*申請が集中し、発行に時間がかかることがあります
☎市民課 963-9126



第4次総合振興計画を着実に推進するために

組織改正を実施します



市では、平成23年度からスタートする第4次越谷市総合振興計画等の着実な推進を図るとともに、今後予想される新たな行政需要に対応できる組織体制とするため、4月1日に組織改正を行います。

新たな組織は現行の20部58課124係から21部63課131係となり、1部5課7係多くなります。なお、今回のような大幅な組織改正は平成18年4月以来で、5年ぶりになります。

改正の

基本方針

◆第4次総合振興計画の推進

現在、景気を持ち直しが期待されていますが、地方公共団体を取り巻く財政環境は、地方税収の低迷などによって依然として厳しさを増しています。一方で、少子高齢化の急速な進行や地方分権の進展などにより、地方公共団体に対する行政需要は、今後も増加することが予想されます。

これらを踏まえ、平成23年度からスタートする第4次総合振興計画前期基本計画において、今後5年間で重点的かつ優先的に実施する施策として位置づけている4つの重点戦略「地域の担い手育成プロジェクト」、「エコまちプロジェクト」、「暮らし安心プロジェクト」、「魅力・活力向上プロジェクト」を含め、施策全体の着実な推進を図っていくための組織とします。

◆政策監の配置

従来の秘書室を市長公室に改め、新たな職として「政策監」を配置し、将来にわたった広い視点で市の政策に関する調査・研究等を行うことで、特命事項や突発的な行政課題に機動的に対応します。

◆中核市への移行と保健所設置に向けた準備

市では、県南東部地域の中核都市として、越谷市自治基本条例の制定など、市民の主体的参加による「自立都市」を目指してまちづくりを進めてきました。

今後は、現在の特例市から、地域主権のさらなる拡大を目指して、中核市への移行を進めるため、中核市準備担当を新設します。また、保健所設置に向け

◆滞納債権の回収強化

行政サービスの水準を今後とも適切に維持し向上させるためには、財源を安定的に確保することが欠かせません。毎年度発生している各種の未収金について、財産の差押さえなどを含めた確な収納対策を一元的に行う専門組織として収納課債権回収係を新設します。

◆子ども・若者育成支援の充実

子育て支援や少子政策、子ども・若者に関する各種施策を総合的に推進するため、児童福祉部を子ども家庭部に変更します。さらに、社会的に深刻化している青少年問題に対しては、政策的な観点から取り組むよう青少年課を新設します。

◆魅力・活力の向上

活力ある産業づくりを進めて

各部(室)の主な改編状況

いくとも、都市機能が集約された利便性の高い魅力ある都市づくりを進めるため、中心市街地活性化担当、街づくり支援担当を新設します。また農業振興のさらなる推進のため、農政課を農業振興課に変更します。

◆市長公室

秘書室を市長公室に改め、市長からの特命事項や突発的な行政課題に対応する「政策監」を新たに配置します。また、秘書課の国際交流業務を協働安全課の国際交流業務を協働安全課の市民活動支援課の所管に移します。

◆企画部

企画課に中核市準備担当を新設します。また、企画課の男女共同参画推進担当を人権推進課

の人権推進担当と統合し、人権・男女共同参画推進課とします。なお、所管業務の整理に伴い、政策経営課を行政管理課に変更します。

◆総務部

人事研修課をわかりやすい組織名称とするため、人事課に変更します。また、人事研修担当を人事担当、安全衛生担当を厚生担当にそれぞれ変更します。

◆市民税務部

各種未収金の収納対策を強化するため、納税課を収納課に変更し、債権回収係を新設します。

◆協働安全部

地域のコミュニティ活動をはじめ、市民活動のさらなる活性化を図り、市民参加と協働によるまちづくりを一層推進するため、地域活動推進課を市民活動支援課に変更し、秘書課から国際交流業務を移管し国際化担当を新設します。また、危機管理課で所管していた防犯に関する業務は、暮らし安心課に移管します。

◆福祉部・保健医療部

保健医療部門の充実および体制強化を図るため、同部門を保健医療部として分離・新設し、健康福祉部を福祉部に変更します。保健医療部には、地域医療

に関する業務執行体制の充実を図るため、市民健康課地域医療担当を地域医療課として分離・新設します。また、保健所設置に向けた準備を進めるため、保健所準備室を新設します。

◆子ども家庭部

子育て支援や少子政策等の充実を図るとともに、子ども・若者に関する各種施策を総合的に調整し推進するため、児童福祉部を子ども家庭部に変更します。

◆環境経済部

環境意識の高揚を図るとともに、省エネルギー・省資源の取り組みを一層推進するため、環境保全課を環境政策課に変更します。

◆環境経済部

越谷駅周辺の都市機能の増進や経済活力の向上を総合的かつ一体的に推進するため、産業支援課に中心市街地活性化担当を新設します。

◆建設部

道水路や公園などの各種補修受付・実施等を一体的かつ効率的に行うため、建設総務課安全管理センターを維持管理課として分離・新設し、建設総務課を道路総務課に変更します。

道路街路課を、わかりやすい組織名称とするため、道路建設課に変更します。

◆都市整備部

既成市街地や市街地調整区域等の土地利用の推進に関する業務を集約し、効果的に推進していくため、都市計画課に街づくり支援担当を新設します。

◆消防本部

救急業務の増加等に対応するため、警防課警防担当、救急救助担当を警防救助担当、救急担当に再編します。

◆教育総務部

教育総務部と生涯学習部の業務執行体制を見直し、義務教育部門を所管する学校教育部と、それ以外の部門を所管する教育総務部に再編します。

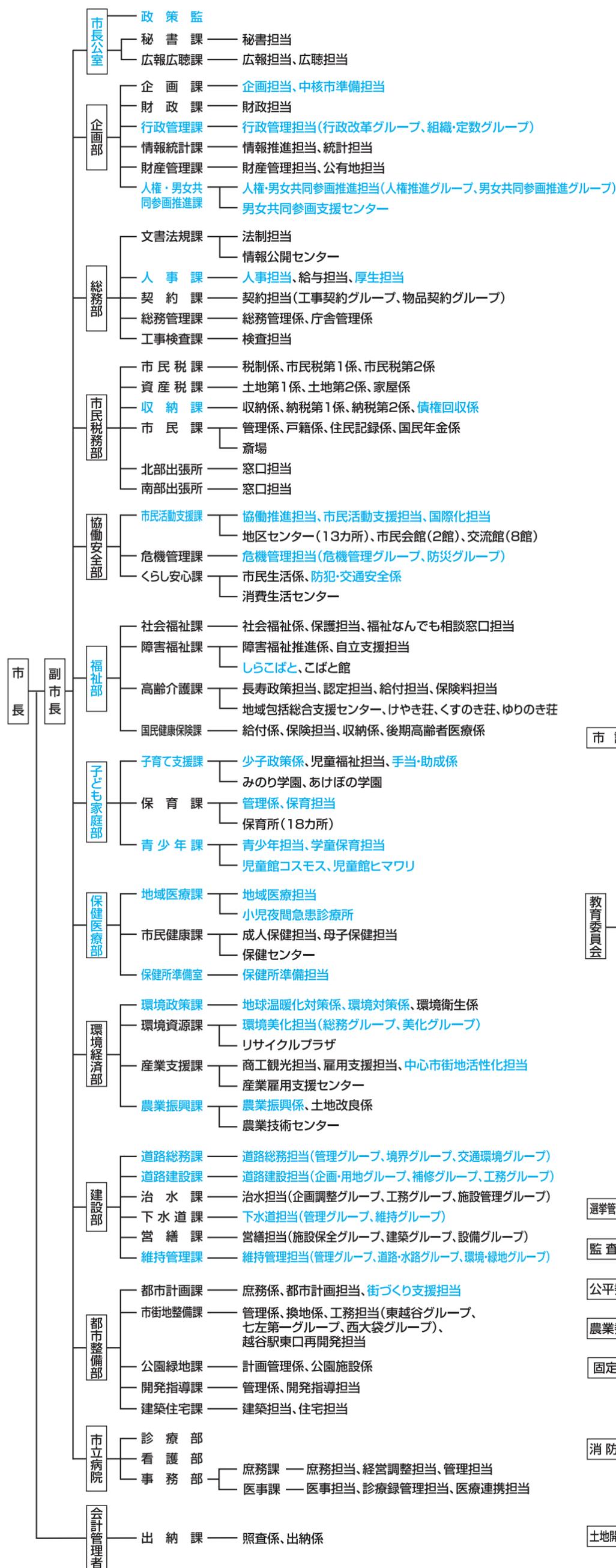
◆学校教育部

生涯学習社会の実現を目指す教育行政の総合政策機能の強化を図るため、総務課を教育総務課に変更します。また、体育課をわかりやすい組織名称とするため、スポーツ振興課に変更します。なお、青少年に関する業務は、一部を生涯学習課から子ども家庭部青少年課に移管します。

◆学校教育部

学校運営・学校施設維持管理等の組織体制の充実を図るため、学校管理課を新設します。また、学校課の業務を見直し、明確化を図るとともに、わかりやすい組織名称とするため、学務課に変更します。

政策経営課
政策経営担当
0963119313



平成23年4月実施予定

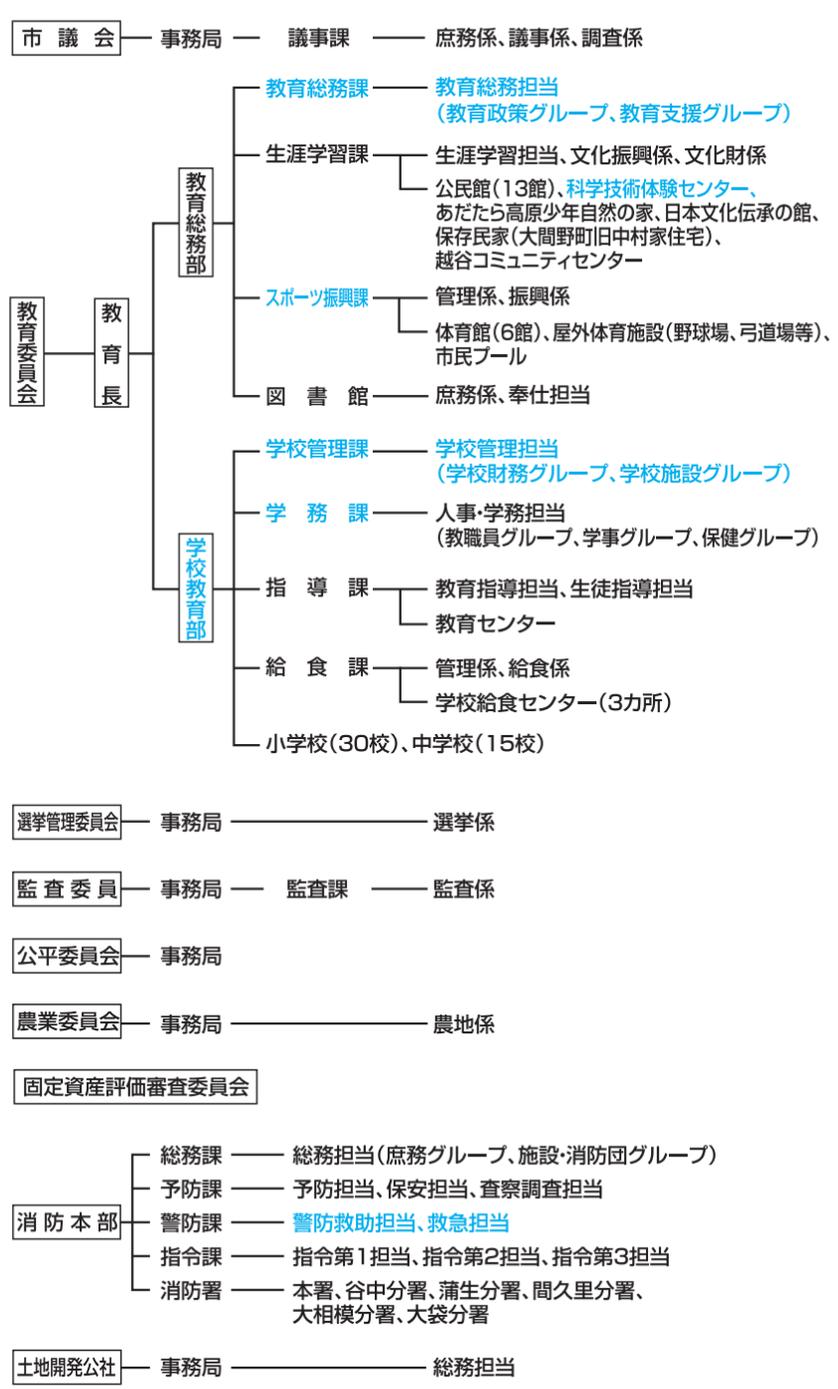
越谷市 行政機構図

青文字は移管、新設または名称変更の組織です

* 組織改正に伴う各課の配置、電話番号の変更については、4月号でお知らせします

中核市とは

地方自治法に規定される都市制度のひとつ。人口30万人以上の都市が対象で、中核市になると、保健所を設置して保健・医療・福祉行政の連携や拡充を図ることができるほか、身体障害者手帳の申請から交付までの時間が短縮できるなど、市民サービスの向上を図ることができる。



高額介護合算療養費等 申請書を発送しました

平成21年8月1日から22年7月31日までの期間で、国民健康保険または後期高齢者医療制度に加入し、医療費と介護保険サビズ費の両方を負担して一定の限度額(下表)を超えた世帯に、高額介護合算療養費等支給申請書を1月下旬に送付しました。

該当すると思われる世帯で申請書が届かない方は、国民健康保険課へお問い合わせください。

なお、期間内に転出入や保険を変更した場合は、加入していた医療保険または介護保険の自己負担額証明書が必要です。

*70歳未満の方は、高額療養費と同様に1カ月に一医療機関で2万1000円以上の自己負担額が合算対象となります

*世帯で医療、介護の両方の負担がない場合は対象外です

*限度額を超える分が500円未満の場合は対象外です

▽国民健康保険加入の方：国民健康保険課 ☎963-9142

▽後期高齢者医療制度加入の方：国民健康保険課 ☎963-9170、その他の保険加入の方：高齢介護課 ☎963-9169

市・県民税の申告は 3月15日(火)まで

必要書類など、詳しくは市民税課へお問い合わせください。税務署に所得税の確定申告をした方は不要です。

▽3月15日(火)まで(土曜・日曜を除く、午前9時～午後4時)

▽場市役所第二庁舎5階研修教室

*申告等の内容に基づく、23年度市・県民税の課税(非課税)証明書などの交付は、原則として6月以降になります

納税通知書をお送りします

いずれも新たにお送りする納付書でお納めください。

▽市・県民税：平成22年度分の年税額に変更のあった方や新たに課税された方、納付方法が変更された方に通知書と納付書を3月10日(木)に発送します

▽市民税課 ☎963-9144・9145

▽国民健康保険税：平成22年度分の年税額に変更のあった方や新たに課税された方、年金からの特別徴収(天引き)を口座振替に変更された方に通知書と納付書(口座振替の方には通知書のみ)を3月17日(木)に発送します

▽国民健康保険課 ☎963-9146

休日納税窓口を開きます

▽3月6日(日)・20日(日)・4月3日(日)、午前9時～午後3時

▽場市役所納税課、国民健康保険課(いずれも本庁舎1階)

▽国民健康保険課 ☎963-9142

2月19日 自治基本条例推進会議から 報告書が提出されました



推進会議の佐々木一彦会長(写真・右)と石崎一宏副会長(写真・中)から市長へ報告書が手渡されました

市では、平成21年9月に自治基本条例を施行し、「市民参加と協働によるまちづくり」に取り組んでいます。

昨年4月に越谷市自治基本条例推進会議を設置し、自治基本条例の実効性を確保するための課題について調査審議されてきた内容が、報告書として市長に提出されました。

報告書には、自治基本条例に基づくまちづくりを進めるための課題がまとめられています。詳細は企画課(第二庁舎3階)、情報公開センター(第二別館)、地区センター、市ホームページでご覧になれます。

①条例の適切な運用について
▽条例等の体系化
▽進捗状況の確認
▽自治の基本原則(参加・協働・情報共有)を推進する仕組みづくり

②条例の普及について
▽若い世代への普及の取り組み
▽地域コミュニティ組織への普及の取り組み
▽市民活動団体への普及の取り組み
▽幅広い市民を対象とした普及の取り組み

▽企画課 ☎963-9112

自己負担限度額

所得区分	医療費+介護保険サービス費	
	70歳~74歳の方がいる世帯および75歳以上の方	70歳未満の方の世帯
現役並み所得者(上位所得者)	67万円	126万円
一般(住民税課税世帯)	56万円	67万円
低所得者(住民税非課税世帯)	Ⅱ(I以外)	31万円
	I(所得なし)	19万円
		34万円

口座振替を 推進しています

市民税の納付に便利な口座振替をお勧めしています。口座振替できる市税は市・県民税、固定資産税・都市計画税、軽自動車税、国民健康保険税です(納期が過ぎた市税は取り扱いきません)。

▽国民健康保険課(いずれも本庁舎1階)

▽国民健康保険課 ☎963-9142

国保納付方法選択の ダイレクトメールをお送りします

平成23年度の国民健康保険税を6月以降、新たに年金からの

国保 70歳~74歳の窓口負担割合1割の方へ 新しい被保険者証をお送りします

70歳~74歳の国保被保険者(後期高齢者医療制度の該当者は除く)で窓口負担が1割の方は、4月から2割に引き上げの予定でしたが、国の制度改正の凍結により、引き上げが1年間(平成24年3月31日まで)延期されました。対象の方には、3月下旬に「一部負担割合2割(平成23年7月31日までは「1割」)」と記載された被保険者証をお送りします。4月以降、新しい被保険者証をご使用ください。

*負担割合は毎年8月1日をもって判定するため、8月以降の負担割合は、7月下旬に送られる更新被保険者証に記載されます

▽国民健康保険課 ☎963-9146

原付バイク等の変更手続きは速やかに

原付バイク等の軽自動車税は、毎年4月1日の所有者に課税されます。盗難、譲渡、廃棄などの理由で使用しなくなった原付バイク等は速やかに廃車または登録内容の変更手続きをしてください。

4 輪の軽自動車や125ccを

5 超える2輪車を県外で廃車、名義変更した場合は、手続き書類や変更後の車検証の写しなどを左記へ郵送ください。

▽市民税課 ☎963-9144

4月1日から

越谷アリタキ植物園が有料になります

越谷アリタキ植物園は、より一層の管理・運営の充実を図るため、4月1日(金)から有料になります。

(入園料(4月1日から)~)

大人100円、小・中学生30円。就学前のお子さんは無料

*毎週月曜日は休園(祝日の場合は翌日休園)

▽公園緑地課 ☎963-9125



園内のツバキ

市税未納者には差押処分を実施します

2月28日(月)の納期限(固定資産税第4期)をもって、平成22年度市税(市・県民税(普通徴収)、固定資産税・都市計画税、軽自動車税)の納期限がすべて過ぎています。再三にわたる督促と催告にもかかわらず納付されない場合、税負担の公平・公正を確保するため、法律の規定により財産の差押処分を実施します。未納の場合は、速やかに金融機関などで納付してください。また延滞金加算されますのでご注意ください。

▽納税課 ☎963-9142

国民健康保険税の第10期の納期限は3月31日(木)です

国民健康保険税の
仮徴収額変更通知書をお送りします

平成23年度の国民健康保険税を特別徴収(天引き)で支払う予定だった方のうち、徴収方法が変更となった方に仮徴収額変更通知書をお送りします。該当する方は、6月から口座振替または納付書での支払いとなります

▽国民健康保険課 ☎963-9146

市の計画の素案について ご意見を募集した結果をお知らせします

〈越谷市都市計画マスタープラン(素案)〉

11月5日～12月4日にご意見を募集したところ、4人から21件のご意見等をいただきました。お寄せいただいた主なご意見等および市の考え方は下表のとおりです。詳しくは都市計画課(本庁舎3階)、市ホームページでご覧になれます。

問都市計画課 ☎963-9221

お寄せいただいたご意見等(趣旨)	ご意見等に対する市の考え方
インフラ整備と緑地保全・乱開発の抑制のバランスを意識した具体的な計画を盛り込んでほしい。	本計画は、都市計画のおおむね20年後までの考え方等を示したものです。上位計画の第4次総合振興計画等と整合を図り、さまざまな施策に取り組んでいきます。
地区センターの老朽化やアクセス改善、図書館のアクセス改善や南北の図書室の規模拡充について、言及してほしい。	7カ所の整備(大型化)が完了した地区センター整備事業については、出羽・大沢地区センターの整備に関して、第3次総合振興計画・後期基本計画 第2期実施計画で記載しています。また、第4次総合振興計画でも事業を継続します。なお、南部図書室、北部市民会館図書室は、規模の拡充は困難ですが、今後も魅力ある図書室づくりに努めます。
図書館は、アクセスがバスのみで不便である。アクセスの改善か、駅徒歩圏内への移設、越谷駅か北越谷駅近くへの図書室の新設等も含めた方針を立ててほしい。	図書館への路線バスは、現在までに数回のダイヤ改正で、平日片道70便(土曜・日曜日、祝日51便)となり、利便性の確保に努めてきました。なお、越谷駅前の図書室の整備は、第4次総合振興計画・前期基本計画で検討していきます。
地区センターに、成長する子どもたちを対象とした勉強室をつくってほしい。	大型化された地区センターには、自由に利用可能な図書コーナー等を設置しています。また夏休み中には、桜井・新方・荻島・蒲生・大相模地区センターで、学習室の一部を開放しています。

〈越谷市一般廃棄物処理基本計画(素案)〉

11月1日～30日にご意見を募集したところ、2人と1事業者から25件のご意見をいただきました。お寄せいただいた主なご意見等および市の考え方は下表のとおりです。詳しくは環境資源課(第二庁舎2階)、市ホームページでご覧になれます。

問環境資源課 ☎963-9180

お寄せいただいたご意見等(趣旨)	ご意見等に対する市の考え方
国では、家庭系ごみ排出量を、平成12年度に対して27年度までに約20%削減を定めているが、これを記載しないのは、国の施策に反する。	国の削減目標については、本市はすでに目標を達成しています。しかし基準年(平成12年度)の本市のごみ排出量は全国平均より多かったため、国の計画以上に削減率を高く設定し、より高い目標値となるよう見直します。
中古品の流通が、地球環境を守りながら行えるよう、企業全体が協力できたらと考えている。	本市では、粗大ごみの中から再生可能なものを修理・販売しています。行政・市民・事業者の協働のもと、ごみ排出抑制と資源化に取り組めます。
生ごみのリサイクルとその他プラスチック製容器包装のリサイクルについて、過去にどう検討されたのか、方法や実施への問題点は。	生ごみのバイオガス化や、その他プラスチック製容器包装のリサイクルを検討していますが、どちらも分別・処理に伴う新たな経費負担が生じます。また、その他プラスチック製容器包装は、分別・処理で生じるエネルギー消費等と、焼却処理(焼却熱エネルギーの回収)では、どちらの環境負荷が少ないのか、専門家の間でも意見が分かれているところでもあり、今後も調査・研究を続けていきます。

職員・ボランティア等を募集します

●市立病院職員等

①助産師・看護師(任期付)

市立病院では、入院患者7人に対し看護師1人の7対1基準の厚い看護体制を目指しています。

●任期付Ⅱ育児休業代替助産師・看護師。身分・待遇等は正規職員と同じです

●採用期日 随時

●対象 助産師または看護師免許を有する方で夜勤が可能な方10人程度

●試験日 随時(作文試験・面接試験)

●申込み 履歴書、看護学校等の卒業証明書および成績証明書、看護師等の免許の写しを郵

②市立病院ボランティア

送(特定記録か簡易書留)または直接市立病院庶務課へ(午前8時30分～午後5時。土曜・日曜日、祝日を除く)

●市立病院ボランティアも募集中

●内容 市立病院の外来患者に対する援助活動(案内や移動の介助等)を行います。報酬、交通費はありません

●活動時間 4月からの月曜～金曜日、午前8時30分～午後3時30分の間で、活動可能な時間帯

●対象 心身ともに健康で、週1回以上継続して活動できる18歳以上の方若干名。経験の有無は問いません

③保育士

平成23年4月1日現在で60歳未満の方

●勤務場所 市内保育所

●時間 月曜～金曜日、午前8時30分～午後5時(土曜日に1・2回程度のローテーション勤務有り)

●内容 クラス担任(複数担任制)を含む保育業務

●賃金 時給970円

●申込み 随時

●試験日 4月1日～平成24年3月31日

④北部市民会館事務補助職員

平成23年4月1日現在で60歳未満の方

●勤務場所 市内保育所

●時間 月曜～金曜日、午前8時30分～午後5時(土曜日に1・2回程度のローテーション勤務有り)

●内容 クラス担任(複数担任制)を含む保育業務

●賃金 時給970円

●申込み 随時

●試験日 4月1日～平成24年3月31日

固定資産縦覧帳簿・課税台帳がご覧になれます

◆固定資産縦覧帳簿の縦覧

越谷市の固定資産税の納税者(免税点未満の方を除く)の方は、期間中、固定資産縦覧帳簿により市内の固定資産の価格を見ることが出来ます。

4月1日(金)～5月31日(火) (土曜・日曜日、祝日を除く)、午前8時30分～午後5時15分 場資産課(本庁舎1階)

●対固定資産税の納税者またはその代理人(所有者が亡くなった場合は相続人) 費用無料 持本人確認が出来る証明書等(法人の場合は本人確認が出来る証明書等と代表者印)。代理人は委任状、相続人は相続を証明する戸籍謄本等

◆固定資産課税台帳の閲覧

固定資産の所有者(免税点

7 問資産課税 ☎963-914

未満の方も含まれます)の方は、課税台帳(名寄帳)の写しを閲覧制度により受け取ることが出来ます。

また、借地人・借家人の方は、借地・借家物件のみの価格等が記載されている課税台帳の写しを受け取ることが出来ます。

●対固定資産税の納税者またはその代理人(所有者が亡くなった場合は相続人) 費用無料 持本人確認が出来る証明書等(法人の場合は本人確認が出来る証明書等と代表者印)。代理人は委任状、相続人は相続を証明する戸籍謄本等

越谷駅東口第一種市街地再開発事業の進捗に伴い、越谷駅東口駅前広場の整備工事を行うため、3月から一部車両通行止めになります。

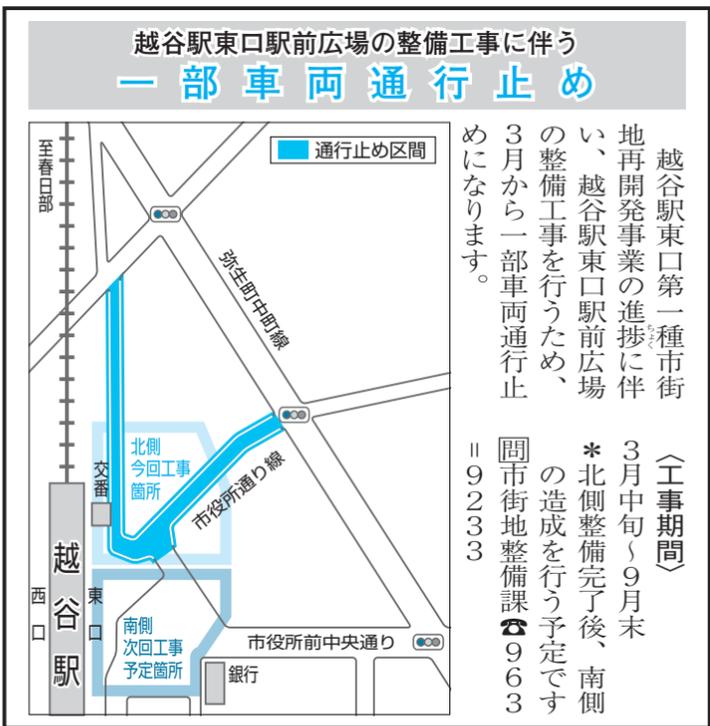
工事期間

3月中旬～9月末

●北側整備完了後、南側の造成を行う予定です

●問市街地整備課 ☎963-9233

越谷駅東口駅前広場の整備工事に伴う一部車両通行止め



越谷市体育賞

個人121人と10団体を受賞

越谷市体育賞は、越谷市教育委員会と越谷市体育協会が、体育・スポーツの振興に貢献し、功績があった方を表彰するものです。今回は、優秀選手賞・優秀団体賞・体育奨励賞・体育奨励団体賞・山崎体育賞の5部門に、個人121人と10団体が選ばれました。

いずれの賞も、市内在住の方または在勤・在学（市内の学校・団体として出場）の方で、平成22年度に、県大会優勝、関東大会優勝、準優勝、全国大会入賞（3位以内）、または世界（国際）大会に出場し優秀な成績を収めた個人・団体に贈られます。平成22年度の受賞者、団体を紹介します。順不同、敬称略。カッコ内は所属。

▽優秀選手賞
▽剣道：堀川智子（剣道連盟）

▽バドミントン：加藤智香・長嶺仁美（富士中）・森川真諭（西武台中）
▽水泳：村上瑞菜・佐々木陽巳・武井圭祐・野口龍星・池田玲央（富士中）・島田健人（新栄中）・大槻優里奈（西中）・平野新（春日部共栄高）

▽陸上：青山将・川上風花（中央中）・高橋武（武蔵野中）・西山由莉・村上暖子・福本美紗・池田梨佳・布施祐汰・萩原真貴・佐藤将太・佐藤拓也（越谷西高）
▽中嶋善寛（杉戸高）
▽赤司かずみ（春日部共栄高）
▽白吉凌（埼玉栄高）
▽バレーボール：青木優太（中央中）

▽バドミントン：加藤智香・長嶺仁美（富士中）・森川真諭（西武台中）
▽水泳：村上瑞菜・佐々木陽巳・武井圭祐・野口龍星・池田玲央（富士中）・島田健人（新栄中）・大槻優里奈（西中）・平野新（春日部共栄高）



左から長嶺仁美さんと加藤智香さん

山崎体育賞に富士中バドミントン部 加藤・長嶺ペア

平成22年度の山崎体育賞には、富士中学校バドミントン部加藤・長嶺ペアが選ばれました。加藤・長嶺ペアは22年8月18日、21日に開催された「平成22年度全国中学校体育大会第40回全国中学校バドミントン大会」に出場し、優勝しました。

山崎体育賞は、越谷市体育賞の受賞者の中から特に優秀な成績を取った中学生に贈られるものです。この賞は、昭和30年4

お知らせ

越谷市役所
☎343-8501 越ヶ谷4-2-1
代表電話☎964-2111

応答

◆青少年指導相談員
青少年の非行および問題行動などについて、本人や保護者から相談を受けていただきます。関30歳～55歳で青少年問題に関心のある方1人。関3月14日(月)までに履歴書と「青少年の現状と課題について考えること」をテーマとした作文（600字以内）を直接左記へ。面接を3月22日(火)、午前10時から行います。関生涯学習課☎963-9933

◆学校評議員
学校教育活動や子どもたちの健全育成などについて、校長の求めに応じてご意見をいただきます。関次のすべてに該当する方（各小・中学校1人）。①教育に関する理解と見識をお持ちの20歳以上の方、②当該学校の通学区域または通学区域に属する

平和の語り部登録ボランティア募集

市では、越谷市平和都市宣言を行い、毎年平和事業を実施しています。平和の大切さを後世に語り継いでいただくボランティアを募集します。

戦争または海外で平和活動を体験した方
（内容）小・中学校や地区センターなどからの依頼で平和の大切さについてお話し

申込み 所定の申込書をファクスまたはメールで総務管理課へ（郵送可。随時受付）。申込書は市ホームページから印刷できるほか、希望者には郵送します。関総務管理課☎963-9913、☎965-6433、☎0031-400-city.koshigaya.saitama.jp

▽少林寺拳法：西浦かおる・谷内美和子・炭山日香・山田見子・新井彩夏・高久保杏実・金子実樹（越ヶ谷高）
▽アーチERY：助川真夏・秋元太輔（越ヶ谷高）
▽カヌー：安藤翼・大塚有咲（越谷東高）
▽パワースタッフ：鈴木亮平・春日部共栄高
▽ソフトボール：林裕介（埼玉栄高）
▽バスケットボール：栗原美咲・保岡麻織・竹倉さやか・篠崎茜・今井美波・伊藤千尋・橋本彩音・長崎幸・脇本美優・工藤美幸（花咲徳栄高）
▽トランポリン：古川恵悟（トランポリン連盟・栄進中）
▽硬式野球：漆木祐毅（本庄第一高）
▽ハンドボール：鎌倉絵美子（日本体育大）

▽優秀団体賞
▽富士中バドミントン部
▽越ヶ谷高アーチERY部
▽越ヶ谷高少林寺拳法部
▽体育奨励賞
▽空手道：長谷川優華（空手道連盟・大相模中）・中村咲紀文・教大・長寿樹（統武会・桜井南小）・木本龍之介（極真会館・新

方保育所）
▽スキー：関根光江（スキー連盟）
▽卓球：角田隆史・金子愛子・高橋誠一郎・片岡登志子・小林八重子・箕田洋子（卓球連盟）
▽ソフトテニス：三宅宗治・大淵保夫（ソフトテニス連盟）
▽バレーボール：中村尚美（弓道連盟）
▽体操：前田竜介（スポ少）
▽バレーボール：大袋北小・二渡真慧（同）・大袋東小・星野遼翔（同）・平方小・千葉光喜（同）・千間台小・大塚光喜（同）・桜井南小・新井隆史（同）・西中・会田康平（同）・北陽中・嶋田亜里志（同）・平方中・志田拓巳（大袋北小）
▽バドミントン：小林静男（バドミントン連盟）
▽有川友理奈・福田冬弥（出羽バドミントンジュニアクラブ）
▽大沢小・渡辺航貴（大袋北小）
▽トランポリン：厚澤くるみ（トランポリン連盟・出羽小）
村上優菜（同）・蒲生南小・大塚敦子（同）・桜井南小・篠崎駿・鳥田雅彦・宇佐美倫（同）・文教大
▽レズリン（七野公園）
▽谷小・草間正法（蒲生南小）
▽陸上：土屋杏樹（しらこぼと

が必要で、登録は体育課へ）
*既納の使用料について、雨天等で利用できなかった場合は、使用料返付申請が必要です。領収書・振込先口座番号（郵便局を除く）・領収書のあて名の方の認印をお持ちのうえ左記へ
関体育課（第二庁舎4階）☎963-99284

◆国税専門官試験
関昭和57年4月2日～平成22年4月1日生まれの方、平成22年4月2日以降に生まれた方で、大学卒業および平成24年3月まで卒業見込みの方、もしくは人事院がそれと同等の資格があると認められた方。関第1次試験：6月12日(日)、第2次試験：7月19日(火)、26日(火)のいずれか1日。関さいたま市はか。関4月1日試験。14日(木)に希望する第1回試験地を所轄する国税局へ。関関東越国税局☎048-6003111

◆越谷レディースファミリー女子サッカー部員
関4月から小学6年生・中学2年生になる女子または高校生以上の女性。関毎週水曜日、午後7時～9時。毎週土曜日、午前10時～正午。日曜日は試合など。関流通公園サッカー場、しらこぼと運動公園競技場など。関

◆利用者登録の更新手続きのお知らせ
▽対象：平成19年12月31日以前に利用者登録した方（登録日は登録カード裏面に記載）
▽期限：3月31日(木)、午後5時まで。詳しくは各施設へ
▽申請場所：利用者登録した市町施設窓口。▽必要書類等：認許書（免許証等）、更新申請書（施設窓口へ）、更新申請書（施設窓口へ）、更新申請書（施設窓口へ）
▽更新申請書（施設窓口へ）
関企画課☎963-99112

◆越谷市美術展覧会受賞者
市展は、市内の美術家の作品を広く紹介するため開催しています。今回は、6部門に356点の出品がありました。主たる受賞者を紹介します。敬称略。カッコ内は受賞部門。
▽越谷市長賞
▽福井加奈子（日本画）
▽浅香美代子（日本画）
▽小園千鶴子（洋画）
▽滝澤雄一郎（彫刻）
▽土屋和彦（工芸）
▽村上美笹（書）
▽山口欽一（写真）
▽山口市文化連盟賞
▽吉田弘（写真）
▽東武より新設賞
▽戸張信彦（洋画）
関生涯学習課☎963-99307

利用

◆勤労者等生活資金
勤労者および家内労働者に対し、応急に必要な生活資金を随時貸し付けます（災害・事故・盗難・傷病・出産により必要な資金、産前産後休業・育児休業・介護休業の取得のための資金減少などにより必要な資金）
（貸付金額・利率）100万円以内。年0.5%
（貸付期間・償還方法）5年以内。元利均等月賦償還（担保）無担保。無保証人（保証協会の保証料年1.2%が必要）
（要件）次のすべてに該当する方。①市内に継続して2年以上居住している方、②同一事業所に継続して1年以上上勤務し、または物品の製造もしくは加工などに継続して1年以上従事している方、③原則として20歳～60歳の方、④市税を滞納していない方、⑤資金の返済能力がある方
関産業支援課☎967-4680

◆不動産の無料相談会
関4月2日(日)、午前10時～午後4時。関さいたま市浦和コミュニティセンター第6集合室（浦和駅東口）
関不動産鑑定士による相談会。関相模原市東区不動産鑑定士協会☎048-83380483

◆市民球場 ☎962-8989
しらこぼと運動公園競技場 ☎971-3230
市役所体育課（上記2施設以外の屋外体育施設） ☎963-9284
総合体育館 ☎964-4321
中央市民会館 ☎966-6622
北部市民会館 ☎978-5311
越谷コミュニティセンター ☎985-1111
ほっと越谷 ☎970-7411
こしがや能楽堂 ☎964-8700
地区センター 各地区センターへ

あなたの起業を支援 創業支援室新規使用者募集

多くの創業者に利用されてきました

（対象者）事業開始から3年以内または入居後1年以内に事業を開始する具体的な計画をお持ちの方
（使用料）月額1万4000円（共益費を含む）
（申込み）3月1日(火)～31日(木)の申込み書に必要事項を記入し、直接産業支援課（産業雇用支援センター3階）へ。申込書は市ホームページまたは「こしがやインターネット」から印刷できます。
*入居者は書類審査と面接審査で決定します。入居開始は6月1日以降です。
関産業支援課☎967-4680

防災行政無線を新たに3基設置 放送の改善に取り組みます

防災行政無線は、緊急地震速報や震度速報などの災害時における情報のほか、迷い人の情報などを、市内187基の受信局を通じてお知らせしています。

このほど、新たに北中学校、西大袋調整池、瓦曽根一丁目歩道に受信局を3基設置しました。新設した受信局の放送は3月7日から行います。

市では、平成20年度に音の伝わり方を調べる音速調査を行い、調査結果を生かして受信局の新規設置、スピーカーの方向調整や増設をして、放送の改善に取り組んでいます。

越谷cityメール配信サービスは、パソコンや携帯電話のメールで市政情報をお知らせするサービスです。防災行政無線の放送内容も配信していますので、希望する方は下記QRコードから登録手続きをお願いします。

関危機管理課☎963-99285、越谷cityメール配信サービスについては広報広聴課☎963-99117

携帯電話から申請可能な手続きが増えました

ソコンからも申請できます。市では今後も手続きの簡素化を進めていきます。

関情報統計課☎963-99116

越谷市教育委員会教育長賞

▽浅香美代子（日本画）
▽小園千鶴子（洋画）
▽滝澤雄一郎（彫刻）
▽土屋和彦（工芸）
▽村上美笹（書）
▽山口欽一（写真）
▽山口市文化連盟賞
▽吉田弘（写真）
▽東武より新設賞
▽戸張信彦（洋画）
関生涯学習課☎963-99307

「ありがとう」の言葉に秘める想い

働きの母が突然倒れた。昨日まで元気だった母が…。救急車のサイレンは母には聞こえていないのか、おそらく聞こえてはいないと思っ。

ただ突然と母のそばに寄り添っている自分がいる。どうして母が…。主治医から説明を聞き大病とのこと。どうしてこんなことになるまで、母の病が分からなかったのか悔やんだ。母は今まで体の異変に気づかなかったわけではないと思っ。

ただ、周囲に心配をかけまいと母は、今、そうした母の想いがこみ上げてくる。

ベッドから起き上がれない状態です。

主管課 人権推進課
教育委員会生涯学習課

サンシティの催し

関7350円 関3月27日(日)から（1回の受付は4枚まで）
関第三十三回「こしがや落語会」
関「さん喬・市馬・花緑三人会」
関6月27日(月)、午後6時30分開演 ☎35000円 関3月13日(日)から
関プリンセス成功
関JAPANTOUR
関6月25日(日)、午後3時開演
関3歳以上5500円 関4月3日(日)から
関杉山清貴アコースティック・ソロ・ツアー「Voice of summer」
関7月3日(日)、午後5時開演

関5500円 関3月13日(日)から
関松浦大歌謡祭 近松座公演
関7月26日(火)、午後2時開演
関10000円～5500円
関4月3日(日)から
関サンシティ広場
関サンシティ実行委員会☎985-1131

サンシティホール

発売初日は午前10時から電話予約で受け付けます。
関サンシティ☎985-1112

関シネマ歌謡舞
関「人情断文七元結」
関6月3日(金)、①午後2時・②6時30分開演 関15000円
関(当日券は18000円)
関4月1日(日)から
関「さだまさし」
関「コンサートツアー2011」
関6月19日(日)、午後5時開演

案内

越谷市役所
 〒343-8501 越ヶ谷4-2-1
 代表電話 ☎964-2111

市政移動教室 参加団体を募集します

特徴ある公共施設などをバスで巡ります。実施日により定員が異なります(下表のとおり)。
 〈対象〉市内で活動する団体
 〈応募方法〉往復はがきの往信面に希望日(第2希望まで)・団体名・代表者の郵便番号・住所・氏名・電話番号を記入し、3月17日(木)必着までに広報広聴課へ。応募は1団体1通のみ。応募多数の場合、実施日ごとに抽せん(平成22年度に参加していない団体を優先)。結果は4月上旬にお知らせします。

定員	実施日
39人	5/17(火)・7/5(火)・9/10(土)・H24.2/3(金)
25人	6/9(木)・8/9(火)・12/8(木)・H24.3/13(火)

*1実施日につき1団体
 *5月~7月は宮内庁埼玉鴨場の見学ができます
 問 広報広聴課 ☎963-9117

観る

◆写(フォト)日記コンテスト
 2010作品展示
 時 3月7日(月)~18日(金) 場市役所1階ロビー 因「ほっとする瞬間」をテーマにした作品の展示 問男女共同参画支援センター ☎970-7411

◆赤十字活動のパネル展示
 時 3月22日(火)~25日(金) 場市役所1階ロビー
 *期間中の午後1時~3時、ピースプロトチ作り無料体験を実施します
 問 社会福祉課 ☎963-9320

◆2011 Music Festival
 2011 KAVA
 時 3月20日(日)、午後1時~5時30分 場サンシティ小ホール
 因 大袋地区や近隣の市で活動する4団体のビッグバンドが演奏します 問 大袋地区センター (無料)が必要ですが 問 大袋地区センター ☎975-3952

◆第19回春の調べ(こしがや能)
 時 4月29日(祝)、午後2時開演
 場 こしがや能楽堂 因 仕舞「高砂」「鞍馬天狗」、狂言「附子」、舞囃子「羽衣」、能「百子」
 費 一般3000円、学生1500円 問 こしがや能楽

観る

◆2010TV・プレミアリーグ男子越谷大会
 時 3月19日(土)、午後2時から(サントリー対大分三好戦)・4時から(豊田合成対FC東京戦)・20日(日)、正午から(サントリー対FC東京戦)・午後2時から(豊田合成対大分三好戦) 問 総合体育館 費 指定席3500円・3000円、自由席2500円(高校生2000円、中学生1000円、小学生500円)。いずれも前売り。一般社団法人日本バレーボールリーグ機構主催 問 総合体育館 ☎964-4321

◆第17回ジャパンカップビーチボール選手権埼玉越谷大会
 時 3月26日(土)・27日(日) 場 総合体育館 費 無料。日本ビーチボール協会主催 問 当日会場へ 問 総合体育館 ☎964-4321

◆イースタン・リーグ公式戦「巨人対埼玉西武戦」
 時 4月24日(日)、午後1時試合開始 場 市民球場 費 特別席1700円(前売り券1200円)、内野席1400円(前売り券900円)、外野席500円(当日券のみ) 問 3月中旬から総合体育館、中央市民会館、市民球場、市内読売新聞販売店で発売 問 東武よみうり新

◆越谷市景観まちづくりシンポジウム「市民が誇れる越谷の風景を考へる」
 時 3月19日(土)、午後1時~4時30分 場 中央市民会館第15・17会議室 因 景観写真コンクール表彰式、景観市民懇談会の成果発表、事例報告(流山市)、パネリストスキャッション(日本大学理工学部専任講師の岡田智秀さん・大沢昌玄さんほか) 問 100人 費 無料 問 当日会場へ 問 都市計画課 ☎963-9221

参加する

◆水郷こしがや春の観光ガイド
 時 4月17日(日)、A午前8時30分・B午後1時30分に市役所西口玄関前集合(小雨決行) 因 林泉寺の木造伝正観音菩薩坐像などの拝観(移動はバス) 問 各25人 費 無料 問 3月22日(火)から電話またはファクスでAまたはBの希望・郵便番号・住所・氏名・年齢・電話番号・ファクス番号を左記へ 問 越谷市観光協会 ☎966-6111、FAX 965-4445

◆春休み交通安全フェスティバル
 時 3月30日(水)、午後1時30分から 場 児童館ヒマワリ 因 映画「ハム太郎のとことこ大交通安全ルール」「こぎつねの交通安全」、交通安全クイズコーナー、交通安全かるた、白バイ展示など 問 新入学児童(保護者同伴)と小学生ほか150人

◆市政移動教室
 時 4月12日(火)、午前8時50分市



農産物直売所の見学もあります

◆中央市民会館講演会
 時 3月13日(日)、午後2時から 場 中央市民会館劇場 因 テーマは「スポーツとコミュニケーション」。講師は浦和レッズハートフルクラブキャプテン落合弘さん 費 無料 問 中央市民会館 ☎966-6622

◆花田苑3月の茶会と茶席
 時 ①6日(日)・②13日(日)・③20日(日)・④27日(日)、午前10時~午後3時 場 花田苑 問 各80人 因 費 ①③④は茶会500円、②は茶席300円。別途入園料100円 問 当日会場へ 問 花田苑 ☎962-6999

◆ふらっとふれあい福祉パーク
 時 3月13日(日)、午前11時30分~午後3時30分 場 イオンレイクタウンkaze 1階光の広場 因 ボランティア活動や福祉の仕事の紹介や実演など 費 無料 問 当日会場へ 問 埼玉県社会福祉協議会福祉人材センター ☎48-822-1191

雇用・就職・創業を支援します

★事業者向け経営セミナー
 時 3月17日(木)、午後6時~8時 場 産業雇用支援センター4階 因 テーマは「強みを活かして顧客をつかめ!」 問 市内事業者等40人 費 無料 問 越谷市商工会 ☎966-6111、産業支援課 ☎967-4680

★シルバー人材センター
 入会説明会
 時 4月1日(金)、午後2時から

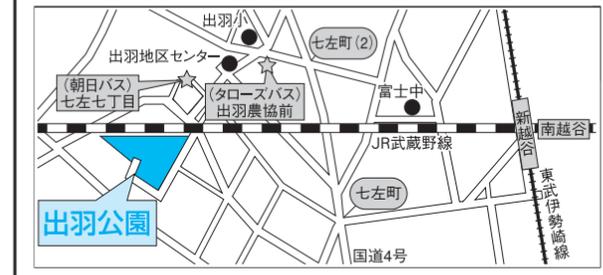
場 越ヶ谷地区センター1小会議室1 問 屋内外清掃・軽作業希望の60歳以上の方20人 問 3月10日(木)(消印有効)までに往復はがきの往信面に氏名(ふりがな)・年齢・性別・電話番号・公開抽せん(3月14日(月)、午前11時。産業雇用支援センター4階)参加希望の有無を、返信面に住所・氏名を記入し左記へ(記載不備は対象外) 問 シルバー人材センター(☎343-0023 東越谷1の5の6) ☎967-4311

男女共同参画支援センター(ほっと越谷)の講座

第4回男女共同参画セミナー「ノルウェーが母親にとって最も子育てしやすい国になった理由」
 時 3月19日(土)、午後2時~4時 場 男女共同参画支援センター 因 講師は女性政策研究家の三井マリ子さん。ノルウェー王国大使館後援 問 50人 費 無料 問 事前に左記へ 問 男女共同参画支援センター ☎970-7411、FAX 970-7412

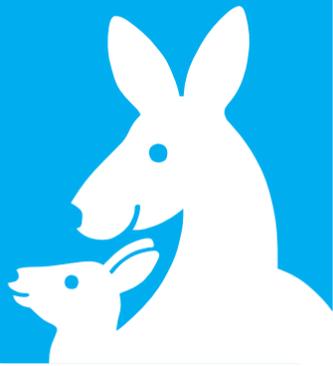
出羽チューリップコミュニティフェスタ2011 出羽公園で開催

6万3000本の巨大チューリップガーデン、水上のウォーターチューリップやパンジー花壇が会場を彩ります。ステージ演奏、模擬店、大道芸人ショー等があります。チューリップガーデンは3月28日(月)からご覧になれます。
 *催し終了後、チューリップを無料配布します(1人1鉢)
 *駐車場に限りがあります。公共交通機関をご利用ください
 問 出羽地区コミュニティ推進協議会(出羽地区センター内) ☎962-2854



4月3日(日)
 午前10時~午後2時
 (雨天決行)

HEALTH&LOVE 健康と暮らし



休日当番医

事前に各医療機関に電話連絡のうえ、受診してください

3月21日

- ▶武重医院 ☎975-0405 袋山1418-2 Nビル2階/外・内・消内・ア
- ▶中川耳鼻咽喉科医院 ☎964-3387 越ヶ谷5-2-5/耳・ア
- ▶山本歯科クリニック ☎976-6874 袋山1391-1/歯・小歯

保健センター
☎343-0022
東大沢1-12-1

☎978-3511

対象者は市内在住の方。特に記載がない場合の会場・問合せは保健センター、費用は無料。◎は事前に保健センターへの申込みが必要です(電話可。申込み順)。

予防接種

●ポリオ集団予防接種(1回目)

時場対峙左表のとおり
*心臓病や川崎病などで経過観察中のお子さんは、現在の病気の状態がわかる診断書や意見書等を必ずお持ちください

■ポリオ集団予防接種日程表

会場 保健センター 受付時間 13:15~14:15
持ち物 母子健康手帳(忘れた場合は接種できません)、予防票

実施日	対象となるお子さん
4/5(火)	H22.4.1~15生まれ
4/6(水)	H22.4.16~30生まれ
4/7(木)	H22.5.1~15生まれ
4/8(金)	H22.5.16~31生まれ
4/12(火)	H22.6.1~15生まれ
4/13(水)	H22.6.16~30生まれ
4/18(月)	H22.7.1~15生まれ
4/20(水)	H22.7.16~31生まれ
4/21(木)	H22.8.1~15生まれ
4/27(水)	H22.8.16~31生まれ
4/28(木)	H22.9.1~15生まれ
5/6(金)	H22.9.16~30生まれ
5/11(水)	H22.10.1~15生まれ
5/16(月)	H22.10.16~31生まれ

6528 歯のコンクール

65歳~70歳で28本以上自分の歯を有する方を募集します。
対象 平成23年4月1日現在65歳~70歳の市民の方で、次の①~⑥のすべてに該当する方

- ①28本以上の自分の歯がある
- ②処置歯が4本以内
- ③未処置歯がない
- ④過去に表彰されていない
- ⑤4月27日(水)、午後1時30分~3時に保健センターで実施する歯科健診・相談での審査に受診できる
- ⑥6月5日(日)に実施する歯科健康フェアでの表彰式に出席できる

申込み 4月26日(火)までに下記へ
*該当者多数の場合は選考あり。結果は個別に通知します
問保健センター☎978-3511

●麻しん風しん予防接種

2期~4期の公費での接種は3月31日(木)までです 対▽2期
:平成16年4月2日~17年4月1日生まれ、▽3期:平成9年4月2日~10年4月1日生まれ、▽4期:平成4年4月2日~5年4月1日生まれ 持母子

●新型インフルエンザワクチン接種費用の助成

時平成22年10月1日~23年3月31日接種分 対①生活保護世帯・中国残留邦人支援給付制度適用世帯・市民税非課税世帯(世帯全員が非課税)に属する方、②妊娠中の方、③基礎疾患のある方(事前に保健センターへお問い合わせください)、④1歳未満のお子さんと同居の保護者等、⑤1歳~18歳の方、⑥①の方は接種・予防費用全額(限度額あり)。②~⑤の方は各回上限1000円(予防のみは対象外) 申5月2日(月)(消印有効)までに保健センターへ。申請書は保健センター、各地区センター、福祉なんでも相談窓口(本庁舎1階)、北部・南部出張所でお配りするほか市ホームページから印刷できます

健康手帳、平成22年4月上旬に発送した予防票(お手元ない場合は保健センターへ) 健康手帳、平成22年4月上旬に発送した予防票(お手元ない場合は保健センターへ)

平成23年度

乳がん(集団)検診を実施します

〔日時・会場〕 左表のとおり
〔検診内容〕 自己検診法、医師による視・触診、マンモグラフィ(X線)検査。いずれか一方のみの受診は不可
*マンモグラフィ検査は、乳房のX線検査です。マンモグラフィによる検診で、死亡率減少効果があると報告されています。専用のレントゲン装置を使い、乳房を挟んで撮影します。乳房を均等に圧迫して撮ることが重要です
〔対象〕 35歳以上の女性
〔定員〕 平日各65人、日曜日

■乳がん(集団)検診日程表

月	日	曜日	会場
5月	12日	(木)	荻島地区センター
	13日	(金)	保健センター
	15日	(日)	保健センター
	18日	(水)	桜井地区センター
	19日	(木)	保健センター
	22日	(日)	保健センター
	24日	(火)	蒲生地区センター
	25日	(水)	保健センター
	26日	(木)	大相模地区センター
	27日	(金)	保健センター
	29日	(日)	保健センター

* 月経開始1週間後くらいが最適です。月経前2週間は避けてください
* 視触診検査、マンモグラフィ(X線)検査が午前午後に分かれる場合があります
* ご都合が悪くなった場合の変更はできません
* 時間の希望はできません

〔費用〕 1500円。ただし、次の①~⑤のいずれかに該当する方は無料です。①70歳以上の方、②後期高齢者医療制度の保険証をお持ちの65歳~69歳の方、③生活保護世帯員の方、④中国残留邦人支援給付制度適用の方、⑤市民税非課税世帯員の方(世帯全員が非課税)。⑤の方は事前の手続きが必要で、詳しくは保健センターへ(申込み方法) 3月16日(水)(消印有効)までに、下図のとおり往復はがきに記入し保健センターへ郵送してください。電話や窓口での申込みはできません。応募は1人1枚のみです。応募多数の場合は抽せんを行います。抽せん結果は、返信はがきで4月中旬(予定)にお知らせします
* 抽せんにもれた方は、6月~7月に医療機関で実施する乳がん検診を受診してください

往復はがき記入方法

*返信の裏面側には、何も記入しないでください

343-0022	〒000-0000
越谷市東大沢 1-12-1	(ご自分の) 郵便番号
越谷市立 保健センター	住所 氏名様
(往信の表面)	(返信の表面)
	①郵便番号 ②住所 ③氏名 ④生年月日 ⑤電話番号 (日中連絡のとれる番号) ⑥希望日(第3希望まで) 第1希望: 5月○日 第2希望: 5月△日 第3希望: 5月□日
	(返信の裏面)

講座・教室

●みんなで覚えよう!

ハッポちゃん体操公開練習
時場3月8日(火):大相模地区センター、3月18日(金):保健センター。いずれも午前10時~11時30分 持飲み物 申当日会場へ

◎ヘルシークッキング教室

「ひと工夫で減塩料理」
時3月15日(火)、午前10時~午後1時 内講話と調理実習 対24人。男性、初心者歓迎 費500円

◎食生活相談

時3月17日(木)、午前9時~午後3時30分 内栄養士による生活習慣病予防等の個別相談 対6人

◎健診・相談

◎歯科健診・相談
時3月23日(水)、午後1時30分~3時 内歯科健診・相談。治療は行いません 対20人

◎糖尿病講座

時3月16日(水)、午後2時~3時 内糖尿病を予防する食生活 対10人 申3月7日(月)から0円 申3月7日(月)から

愛の献血

ご協力ください
時3月3日(木)、午後1時30分~4時 場保健センター

65歳以上の方へ 回答にご協力ください

「介護予防のための基本チェックリスト」

介護保険認定者を除く65歳以上の方へ、生活機能の低下を判断する介護予防のための基本チェックリスト(質問票)を2月に郵送しました。質問票がお手元にある方は、回答のうえ返信してください。なお、本事業は高齢者の所在確認も兼ねています。 問高齢介護課☎963-11916

カラスに注意



3月～5月はカラスの繁殖期です。ひなを守るため攻撃的ですので、ご注意ください。

カラスに巣を作らせない

巣の材料となるハンガーは室内に取り込みましょう。

カラスにえさを与えない

生ごみは見えないように袋の内側に入れ、集積所ではネットをかけましょう。また、ペットが食べ残したエサは片づけましょう。

環境保全課

☎963-9183

東京電力(株)では、電柱にあるカラスの巣を除去します。埼玉支店カスタマーセンター(☎0120-995-442)へ直接ご連絡ください。

債券、商品先物などの原資産を期日または期間内に決められた価格で買う(または売る)権利(オプション)の売買です。オプションの代金(プレミアム)は、原資産の価格変動や時間の経過などにより決まるので、将来のプレミアム価格の予測は困難です。さらに、海外商品先物オプション取引は、為替や海外市場の動向を把握しながら売買

オプション取引とは、株式、債券、商品先物などの原資産を

【相談事例】電話勧誘で「100万円で利息が月7000円」と、海外商品先物オプション取引を勧められ契約した。取引はよくわからなかったが、利息が振り込まれたので信用し、投資は700万円になった。今月、利息の振り込みがなく業者とも連絡がとれない。(50代女性)

◆消費生活相談事例「オプション取引してもうかるの？」

消費生活センター
☎343-0813
越ヶ谷4-1-1
中央市民会館4階

☎965-8886

平成23年度市民法律教室日程表

開催日	テーマ	講師
4/9(土)	憲法のはなし 身近に生きている憲法	弁護士 石河秀夫さん
5/14(土)	民法のはなし 民法のみしるべ	弁護士 中野吉宏さん
6/11(土)	刑法のはなし どうして刑罰は科せられるのか?	弁護士 柳 隆彦さん
7/9(土)	民事介入暴力 不当要求行為対応マニュアルの必要	弁護士 大里定則さん

*時間は13:30～15:30

☎963-9156

電話で左記へ 関くらし安心課
〒343-0200 越谷市中央市民会館 関各120号 費無料
埼玉弁護士会越谷支部共催

◆こしがや市民法律教室(前期) 時間左表のとおり 場中央市民会館 関各120号 費無料

③断つたものに対しての再勧誘は禁止されています。はつきり断りましょう。また、業者に会うと言葉巧みな説明や執拗な勧誘により契約してしまう危険があります

②「必ずもうかる」「高利回り」「元本保証」などと勧誘することは禁止されています。高い金利の金融商品ほどリスクも高いと認識しましょう

①海外先物取引業者も許可制が導入され、規制が強化されました。許可業者は経済産業省ホームページで確認できます

**消防署からの
お知らせ**

関消防本部予防課
☎974-0103

●放火火災に注意しましょう
放火火災は、共同住宅の共用部分、建物外周部、車庫、路上、公園などさまざまな場所で発生しています。ご家庭での対策はもちろん、地域で放火対策に取り組むことが必要です。出火原因別放火発生状況を見ると、全国的に放火火災が最も多く、市内でも同様の傾向です。放火対策を行い、放火を「されない」環境を作りましょう。

●放火対策ポイント
・家の周りに新聞や段ボール等燃えやすい物を置かないようしましょう
・ごみは決められた場所・日時に出しましょう

●住宅用火災警報器を
設置しましょう
火災は初期段階から煙が発生します。その煙を早期に見つけるものが、住宅用火災警報器です。初期消火や早期避難により被害が軽減します。早急に住宅用火災警報器を設置しましょう。

●郵便受けに新聞紙やチラシをためないようにしましょう
・物置や車庫などは施錠しましょう
・車や自転車等のボデイカバーは防災製品を使用しましょう
・外灯を取り付けるなど、家の周りを明るくしましょう
・地域ぐるみでパトロールをしましょう

ホームドクター
472

逆流性食道炎ってなに?

越谷市医師会
花田内科クリニック
☎966-1610
今村 隆明

食べ物は口から入った後に食道、胃、十二指腸、小腸、大腸を通って肛門へと通じます。逆流性食道炎とはその字のごとく、(胃酸の)逆流による食道の炎症です。胃酸の正体は塩酸であり、食道の粘膜は胃に比べて丈夫でないため酸によって粘膜が負けて

●どうして逆流性? 胃と食道のつなぎ目である食道下部括約筋は通常は閉まっていますが、加齢や食生活によって筋肉の働きが悪くなり、胃酸の食道への逆流により逆流性食道炎が起こります。また、通常は食道にも逆

●逆流性食道炎の診断は、主に自覚症状と胃カメラによって行います。典型的な症状である胸やけ、げっぷなどの他に胸の痛み、喉のつかえ、しつこい咳などの症状で現れることがあり、喘息や心臓病と間違える場合もあり注意が必要です。検査を行わなくてもある程度の診断、治療はできますが、食道がんや胃がんの症状と似ている場合があり、きちんと検査を行わずに投薬中

●生活面での注意は? 一般的なことではありませんが、横になると胃酸が逆流しやすくなりますので、食後すぐに横にならないようにしましょう。また症状が強いときは、刺激物(辛いもの、お酒、たばこなど)を避けるようにしましょう。便秘があるうにしましょう。便秘があるうに、食べ物の通過が悪くなる関係で症状が悪くなる可能性がありますので、便秘を避ける

●お薬の治療は? 以前は良い薬がなかったために薬物治療ができず、食道下部括約筋を手術で狭くする治療を受ける方もいましたが、現在はプロトンポンプ阻害薬という胃酸を抑える効果の強いものが使われるようになり、お薬で治療できないケースはほとんどなくなっています。生活面での注意で改善しない場合は、病気のきちんとした診断を含めて医師に相談するようにしてください。

平成23年度 集合狂犬病予防注射と登録を行います

狂犬病予防注射は毎年1回行うことが狂犬病予防法で義務づけられています。

日時・会場 下表のとおり

費用 注射料・済票交付手数料3,300円。新規登録は登録料3,000円が別途必要です

注射方法 生後91日以上の子犬が対象です。登録済みの方は3月中に市が郵送する申請はがきをお持ちください。新規の方は新規登録もあわせて行います

*集合注射を受けられない場合、費用等を確認のうえ、動物病院で受けてください。なお、越谷市狂犬病予防協会会員獣医師は市ホームページをご覧ください

**鑑札と注射済票の
デザインが変わります**

犬鑑札・注射済票が小型で軽量化し、付けやすくなります。いずれも3月2日(水)から新規登録(犬鑑札)または注射した犬(注射済票)に交付します。

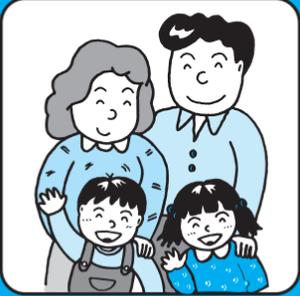
日時	9:00~10:00	11:00~12:00	14:00~15:00
4/6(水)	鷲高第七公園(東大沢4-25-25)	元農協新方支店(北川崎258)	平方浅間神社(平方3604)
4/7(木)	住吉新生自治会館(大房1194-16)	船渡香取神社(船渡1869)	大沢地区センター(大沢2-10-40)
4/8(金)	相生陸橋下(登戸町側)(登戸町4-43先)	南百ふれあい公園(東町2-132-1)	蒲生一丁目自治会館(蒲生1-6-3)
4/11(月)	南越谷第二公園(南越谷4-25)	農協西新井倉庫前(西新井501)	大道香取神社(大道94)
4/12(火)	増森神社社務所(増森1892-1)	しらこぼと自治会館隣児童遊園(船渡367-115)	沼田第二公園(平方南町16)
日時	9:30~11:00		13:30~15:00
4/13(水)	下間久里香取神社(下間久里1226)		弥十郎自治会館(弥十郎576)
4/14(木)	大相模不動尊(相模町6-442)		大間野光福寺(大間野町2-190-1)
4/15(金)	荻島地区センター(南荻島190-1)		千間台第三公園(千間台西2-15)
4/18(月)	市立図書館駐車場(東越谷4-9-1)		北越谷第二公園(北越谷2-28-1)
4/19(火)	市立西体育館前(七左町4-223)		川柳地区センター(川柳町2-485)
4/20(水)	元農協大袋支店(大竹160-2)		宮本町マルサン公園(宮本町3-92-1)
4/21(木)	中央市民会館東側広場(越ヶ谷4-1-1)		

環境保全課(4月からは環境政策課) ☎963-9184

FAMILY PAGE

親子のページ

問合せは各施設へ



地域子育て支援センターの子育て講座

いずれも電話での申込みは申込み順、往復はがきでの申込みは抽せんになります。下記講座のほか各種子育て講座を開催していますので、詳しくは市ホームページをご覧ください。

☆おひさまの子(増林保育所内) ☎960-5800

日程	講座名(内容)	対象	費用
①3/9(水) 9:30~11:00	子育て広場 交通安全教室、歌や手遊び、パネルシアター、体操、外遊び等	就学前のお子さんと保護者35組	無料
②3/19(土) 10:00~11:00	子育て講座 「よもぎ団子をつくって食べよう」	2歳~就学前のお子さんと保護者20組	
(申込み)①は3/2(水)、②は3/4(金)から電話でおひさまの子へ(13:00~16:30)			

☆にこにこ(新方保育所内) ☎970-5611

日程	講座名(内容)	対象	費用
3/15(火) 9:30~11:00	子育て広場 「乳児集会に参加して友達と遊ぼう」	就学前のお子さんと保護者20組	無料
(申込み)3/8(火)から電話でにこにこへ(13:00~16:30)			

☆すくすく(南越谷保育園内) ☎990-5003

日程	講座名(内容)	対象	費用
3/10(木) 10:00~11:00	3月の子育て講座 「親子で楽しもう! フラワーアレンジメント」	2歳~就学前のお子さんと保護者8組	500円
3/15(火) 10:00~11:00	3月の子育て講座 「親子でおせんべいを焼いてみよう!」	2・3歳のお子さんと保護者10組	150円
3/9(水)・16(水)・23(水) 14:00~15:00	「すくすくクラブ」 お友だちをつくりましょう! *3回連続講座	0歳のお子さんと保護者10組 (初めての方優先)	無料
(申込み)いずれも3/7(月)13:00から電話ですくすくへ			

☆たけのこ(おおたけ保育園内) ☎977-5311

日程	講座名(内容)	対象	費用
3/17(木) 10:00~11:00	「アンパンマンのおかたづけバッグを作ります!」	1歳~就学前のお子さんと保護者25組	50円
3/29(火) 14:00~15:00	「おいしいおやつを食べよう!」 「マーマレードケーキ・牛乳・果物」	1歳~就学前のお子さんと保護者15組	100円
(申込み)いずれも3/10(木)(消印有効)までに、往復はがきに希望講座名(はがきは講座毎)・住所・親子の氏名(ふりがな)・お子さんの年齢・電話番号を記入し、たけのこ(☎343-0034大竹815-1)へ			

☆げんき(越谷レイクタウンさくら保育園内) ☎988-0863

日程	講座名(内容)	対象	費用
①3/11(金)・18(金) 10:00~11:00	大きくなったかな? (身長・体重測定)	就学前のお子さんと保護者各5組 (初めての方優先)	無料
②3/16(水) 10:00~11:00	いろんな楽器にふれてみよう!	就学前のお子さんと保護者15組	
③3/17(木) 11:00~12:00	さくらレストランへどうぞ!!	離乳食が完了したお子さんと保護者5組(初めての方優先)	大人240円 子ども200円
(申込み)①は3/7(月)、②③は3/8(火)から電話でげんきへ(13:00~17:00)			

☆きらきら(松沢保育園内) ☎080-1058-3953

日程	講座名(内容)	対象	費用
3/14(月) 9:50~10:50	お話ワールドと「手形をとろう」	2歳のお子さんと保護者15組	無料
3/17(木) 9:50~10:50	子育て講座 「じぶんで!」の気持ちを大切にしたい遊び(清潔)	0歳のお子さんと保護者10組	
3/22(火) 9:50~10:50	日用品を使ってあそぼう③	1歳のお子さんと保護者10組	
(申込み)いずれも3/4(金)から電話できらきらへ(13:00~16:00)			

☆森のひろば(越谷わかばの森ナーサリー内) ☎993-4154

日程	講座名(内容)	対象	費用
3/14(月) 10:00~11:00	ふれあい遊び「ママ だいすき!!」	3カ月~5カ月のお子さんと保護者10組	無料
3/17(木) 10:00~11:00	体操あそび 「からだいっぱい 動かして」	2歳~就学前のお子さんと保護者10組	
3/24(木) 11:30~12:30	食育講座 「ランチルームで給食食べよう!」	1歳~就学前のお子さんと保護者10組	200円
(申込み)いずれも3/1(火)から電話で森のひろばへ(13:00~15:00)			

ちびっこチャリティ マーケットに ご協力ください

【5月4日(祝)、午前9時30分~午後3時30分】 陽児童館コスモス。コスモスボランティア「スイミー」主催
 (ご提供ください)
 まだまだ使えるけれど、必要のないおもちゃや子ども向けの本などがありましたら、ぜひご提供ください。

4月20日(水)まで(祝日以外の月曜日と3月22日(火)を除く、午前9時~午後5時)に児童館コスモスへお持ちください。収益金は、越谷市社会福祉協議会とユニセフに寄付します。
 *壊れたもの、汚れのひどいもの、ベビーカー、大人の衣料品、家庭雑貨(皿など割れや

「おひさまのおくや」 へ行こう!

平成6年から市立図書館で開催している「うさこちゃんのおへや」では、保護者とお子さんと一緒に絵本やわらべ歌を楽しみながら、「ことば」の力を育てる子どもの読書活動を応援してきました。

200回目を迎える3月は、心を込めた手作りプレゼントを用意して、皆さんの参加をお待ちしています。
 【3月24日(木)、午前11時~11時30分】 陽市立図書館2階 対2
 ・3歳のお子さんと保護者 甲
 当日会場へ 関市立図書館 ☎965112655

子育てサロンの講座

下記講座のほか各種サロンを開催しています。詳しくは市ホームページをご覧ください。

□子育てサロン ☎961-3623

*時間は親子講座10:30~12:30、その他はいずれも10:30~11:30

日程	会場	講座名(内容)	対象	費用	持ち物
4/7(木)	子育てサロン(ヴァリエ)	赤ちゃんとおそぼう	6カ月~1歳未満のお子さんと保護者10組	50円	なし
4/14(木)		親子あそび・からだ遊び	1歳~1歳5カ月のお子さんと保護者10組	無料	
4/21(木)		英語で遊ぼう -Let's welcome spring! ペビーのためのエクササイズとマッサージ	2・3歳のお子さんと保護者10組	100円	
4/28(木)	住まいの情報館(大吉464-1)	赤ちゃんとおそぼう	6カ月~1歳未満のお子さんと保護者10組	無料	水分補給用の飲み物・バスタオル
4/15(金)		親子講座「わくわく広場」	就学前のお子さんと保護者10組		
(申込み)3/14(月)(消印有効)までに、往復はがきに講座名・実施日・住所・親子の氏名(ふりがな)・お子さんの年齢・電話番号を記入し、子育てサロン(☎343-0845南越谷1-11-4新越谷駅ヴァリエ1階)へ。1人1講座のみで市内在住の方。応募多数の場合は抽せんとなります					

□つどいの広場はぐはぐ ☎080-2055-2092

*時間は食育講座10:30~13:00、ママのためのリフレクソロジー10:30~12:00、その他はいずれも10:30~11:30

日程	会場	講座名(内容)	対象	費用	持ち物
4/8(金)・22(金)	生活クラブ越谷生活館	かるがも広場(わらべ歌と手遊び、絵本の読み聞かせ等)	就園前のお子さんと保護者各10組	無料	なし
4/18(月)		食育講座(味覚教育を取り入れた食育①~③出汁のとり方、すいとん、ポテト団子)		500円	
4/19(火)		プレママ広場(助産師さんに、産む前に聞いておきたいおっぱいの話。お茶付き)	妊娠中の方10人	100円	母子健康手帳
4/21(木)・25(月)		赤ちゃん広場(赤ちゃん体操など)	3カ月~10カ月のお子さんと保護者各10組	無料	バスタオル
4/25(月)		ママのためのリフレクソロジー(同室託児で日ごろの疲れを10分マッサージ)	就園前のお子さんと保護者10組	500円	なし
(申込み)3/14(月)(消印有効)までに、往復はがきに講座名・実施日・住所・親子の氏名(ふりがな)・お子さんの年齢・電話番号を記入し、つどいの広場はぐはぐ(☎343-0023東越谷3-6-23生活クラブ生活協同組合越谷生活館内1階)へ。1人1講座のみで市内在住の方。応募多数の場合は抽せんとなります					

保育ステーションの子育て講座

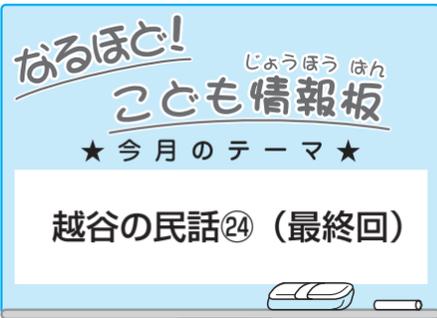
下記講座のほか各種子育て講座を開催しています。詳しくは市ホームページをご覧ください。

○北越谷保育ステーション(男女共同参画支援センター隣) ☎970-8200

日程	講座名(内容)	対象	費用
①3/8(火) 10:00~11:15	お誕生日会をしましょう みんなで祝いましょう	就学前のお子さんと保護者15組	無料
②3/14(月)・28(月) 13:30~14:30	駅前広場で遊びましょう さくら広場で遊ぼう 風車	就学前のお子さんと保護者(申込み不要)	
③3/17(木) 10:00~11:00	ペン字クラブ「封筒の書き方練習」	就学前のお子さんと保護者15組 (有料保育あり)	
(申込み)②は直接会場へ。①③は3/4(金)から電話で北越谷保育ステーションへ(10:30~16:00)			

○南越谷保育ステーション(南越谷1-12-11) ☎987-6300

日程	講座名(内容)	対象	費用
3/5(土) 10:00~11:30	学ぼうみんなで!講師を招いて「パーソナリティー」~性格について考える~	大人各20人(有料保育あり)	無料
3/12(土) 10:00~11:30	絵手紙サークル「春を描く」 *毎月開催		
3/14(月) 15:00~15:30	おやつの日 ~親子で手軽に作れるおやつ~ 「じゃがいももち」	就学前のお子さんと保護者10組	100円
(申込み)いずれも3/1(火)から電話で南越谷保育ステーションへ(8:30~16:30)			



はなた **花田のスマツカラ地蔵** ②
 むかし、**はなた**の古川の堤におまつりされたお地蔵さんがありました。
はなたの人々は、これを「スマツカラ」



一番背が高いお地蔵さんがスマツカラ地蔵だよ!

カラのお地蔵さん」と呼んでい
 ます。スマツカラとは、砂河原
 がなまつたものといわれ、「スナ
 ツカラ地蔵」と呼ぶ人もいます。
 このお地蔵さんの背中には、

源海という人の33回忌の供養の
 ために建てると刻まれていて、
 「承応四年(1655年)の正
 月二十六日」とあります。今か
 ら350年以上前のことです。
 子どもが生まれると、お宮参
 りをするのですが、**はなた**では、
 越ヶ谷の久伊豆神社にお参りし
 たあと、このスマツカラ地蔵さ
 んにもお参りするそうです。
 長い年月、風雨にさらされた
 スマツカラ地蔵さんは、今では
はなたの住宅街にまつられ、大き
 く変わりゆく越ヶ谷の姿を見守っ
 ています。
越ヶ谷の民話は今号で終わりです



未来の真由へ



6年 **ふじなみ** **藤波 真由**さん

こんにちは。十二歳、つま
 り六年生の真由です。あなた
 は今何歳ですか。どんな職業
 についていますか。毎日を楽
 しく過ごしていますか。
 私の周りには、どんな時も



3年 **ふじむら** **藤村 菜摘**さん

私の話を聞き、真剣に考えてく
 れる友達。日常生活から様々
 な事を教えてくれる先生。私
 の成長を温かく見守り、私の
 ことをいつも考えてくれる家
 族がいます。みんなに支えら
 れて生きています。



「青空にとんでみたいな」民部 果音

結婚のことも考えたりすると思
 います。悩みも多くなると思
 います。



1年 **みんぶ** **民部 果音**さん

*来月から新しいコーナーが
 始まるよ!

ます。あなたは、それをこれ
 から経験するかも知れない。
 今、まさにその途中かも知れ
 ない。もしかすると、経験し
 たのかも知れない。
 でも、これだけはいつも覚
 えていてください。あなたの
 周りには色々な人がいます。
 今まで出会った人も心の中に
 います。
 これからも頑張ってください
 い。

こどもニュース

こども能楽劇場

日本の伝統芸能を鑑賞



謡の体験で能の表現のおもしろさを知りました

2月9日、サンシティ大ホ
 ールで、約3200人の市内
 小学6年生を対象に、こども
 能楽劇場が行われました。
 この能楽劇場は、優れた能

を鑑賞することで、日本の伝
 統文化に親しみと関心を持っ
 てもらい、文化を継承しても
 らおうと開かれています。

子どもたちは、越谷出身で
 観世流能楽師の関根祥六
 さんによる能の解説を受
 けたあと、能「安達原」
 を鑑賞し、謡を体験しま
 した。初めは難しいと言
 っていた子ども、音と動き
 で表される能の奥深く神
 秘的な世界に魅了され、
 目を輝かせていました。
 催し終了後、「能はおも
 しろい」と感想を語って
 いました。



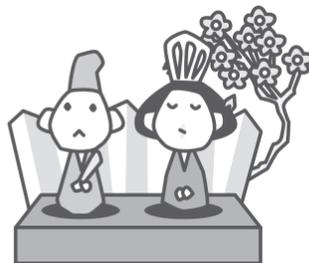
第452回もんだい

3月3日に、
 女の子の健やかな成長を願って
 人形を飾ってお
 祝いすることを、

「〇の節句」と言うよ。

〇に入る漢字はどれかな?

- ①梅
- ②桜
- ③桃



応募のしかた

3月15日(消印有効)まで
 にはがきに、答え・住所・氏名
 (ふりがな)・学校名・学年・
 広報に取り上げてほしいことな
 どを書いて、☎343-8501越
 谷市役所「広報こしがやこども
 クイズ」係まで。正解者の中か
 ら10人(抽せん)の方に記念
 品をおくりします。

当せん者の発表は、記念品の
 発送をもってかえさせていただきます。

応募できる人
 市内に住んでいる小・中学生
11月号(451回)のこたえ

③「秋」です。

(応募21通正解21通)

こんにちは
すこやかさん



▲遠藤ゆきなちゃん ゆきなちゃん

(H19.2.14 (双子) 神明町)



▲小関七愛ちゃん

(H21.7.13 大成町)



▲塩塚楓悟ちゃん 瑚々ちゃん

(H22.11.13 H20.1.15 七左町)



▲須貝輝海ちゃん 璃海ちゃん

(H19.6.9 H21.10.13 北越谷)



▲藤崎真央ちゃん 里桜ちゃん

(H20.11.23 H17.4.7 南荻島)

問広報広聴課
 ☎963-9117

各種相談(祝日を除く) 相談は無料です

市民 一般…毎週月曜～金曜日。午前9時～午後4時30分(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第1相談室。日常生活全般における相続、債権、債務、離婚、賠償などの民事関係や市政に関することについて。/交通事故…毎週月曜・木曜日、毎月第1・3火曜日。午前9時～午後4時30分(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第1相談室。交通事故による補償問題や手続きなどについて。事前にご連絡ください。問合せ/くらし安心課☎963-9156

法律(予約制) 毎週水曜日(予約は前日の火曜日午後1時から、電話で受け付け。定員8人)。午後1時20分～4時20分。中央市民会館4階第2相談室。毎月第1・3・4金曜日(予約は前日の木曜日、午後1時から電話で受け付け。定員8人)。午後1時20分～4時20分。中央市民会館4階第4相談室。/夕刻…毎月第2金曜日(予約は前日の木曜日、午後1時から電話で受け付け。定員6人)。午後4時～7時。中央市民会館4階第4相談室。いずれも市民生活における法律上の諸問題、交通事故による補償問題、手続きなどについて弁護士が相談に応じます。問合せ/くらし安心課☎963-9156

福祉なんでも相談 毎週月曜～金曜日。午前8時30分～午後5時15分。福祉に関する各種相談について(直接窓口へおいでください)。問合せ/福祉なんでも相談窓口(市役所本庁舎1階)☎963-9150

税務 税理士…毎月第1月曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第2相談室。税金関係全般について関東信越税理士会越谷支部の税理士が相談に応じます。問合せ/くらし安心課☎963-9156

越谷税理士会税務相談所…毎週月曜・木曜日。午後1時～4時。越谷税理士会税務相談所(赤山町3-3-4草島商店3階、越谷税務署前)。税金関係全般について関東信越税理士会越谷支部の税理士が相談に応じます。事前にご連絡ください。問合せ/関東信越税理士会越谷支部☎962-6131

行政 毎月第2金曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第2相談室。国・県・市の行政上の諸問題について行政相談委員が相談に応じます。問合せ/くらし安心課☎963-9156

行政書士 毎月第1金曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第2相談室。相続、遺言、遺産分割協議書、内容証明、契約、告訴、会社設立、営業許可、農地転用、開発許可、金銭貸借に関する書類の作成・申請代理業務等について埼玉県行政書士会越谷支部の行政書士が相談に応じます。問合せ/くらし安心課☎963-9156

登記 毎月第1水曜日。午前9時～正午。中央市民会館4階第2相談室。登記、供託、分筆、表示など、法務局・裁判所に提出する書類について司法書士と土地家屋調査士が相談に応じます。問合せ/くらし安心課☎963-9156

不動産 毎月20日(3月は22日(火))。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。埼玉県宅建協会越谷支部(市役所駐車場隣)。不動産に関することについて弁護士と相談員が相談に応じます。問合せ/埼玉県宅建協会越谷支部☎964-7611

マンション管理 毎月第3火曜日(予約は第2火曜日まで)。午後1時30分～4時30分。中央市民会館4階第4相談室。市内マンションの管理等について埼玉県マンション管理士会会員が相談に応じます。問合せ/建築住宅課☎963-9205

住宅リフォーム・耐震 毎月第3火曜日(予約は第2火曜日まで)。午前9時30分～11時30分。中央市民会館4階第4相談室。住宅リフォームの留意点や耐震診断、改修の技術的内容について埼玉建築士会・埼玉県建築士事務所協会会員が相談に応じます。問合せ/建築住宅課☎963-9205

消費生活 毎週月曜～金曜日。午前9時30分～午後3時30分(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階消費生活センター。商品やサービスの疑問や不審、訪問販売のトラブルなどについて。問合せ/消費生活センター☎965-8886

女性 生き方・パートナー相談(DV(配偶者等からの暴力)相談を含む)…電話相談は☎970-7415。毎週火曜・木曜・金曜日。午後1時～2時。毎週土曜・日曜日。午前10時～午後2時(正午～午後1時を除く)。それ以外の時間帯の面接相談は予約制。予約の受け付けは、月曜日を除く毎日。午前9時～午後5時。申込み・問合せ/男女共同参画支援センター☎970-7410

人権 毎月第1・3木曜日。午後1時～4時。中央市民会館4階第4相談室。人権擁護委員が相談に応じます。問合せ/人権推進課☎963-9119

人権 毎週月曜日。午前9時～午後4時。さいたま地方法務局越谷支局。問合せ/さいたま地方法務局越谷支局総務課☎966-1337

内職・労働・経営 内職…毎週火曜・木曜日。午前10時～午後3時30分(受け付けは午前10時～11時30分、午後1時～3時)。内職、あっせん、求人(仕事を出す方)について。/早期就職(キャリアコンサルタント)…毎週月曜～金曜日(月曜～水曜日は要予約)。午前9時～午後4時(正午～午後1時を除く)。早期就職に向けた総合的なコンサルティング。/労働(社会保険労務士)…毎週金曜日。午後1時～4時。賃金、労災、雇用、厚生年金などについて。/事業資金…毎月第2水曜日。午後1時～4時。中小企業者のための金融について(要予約)。毎月第1水曜日までにご連絡ください。いずれも産業雇用支援センター3階相談室。問合せ/産業支援課☎967-4680

創業・経営…毎週月曜～金曜日、毎月第2土曜日。午前9時～午後4時(正午～午後1時を除く)。産業雇用支援センター二番館。開業、経営、経営革新などについて。問合せ/産業雇用支援センター二番館事務室☎967-2424

発明・特許工業所有権 3月11日(金)。午前10時～午後4時(正午～午後1時を除く)。産業雇用支援センター4階会議室。問合せ/(社)発明協会埼玉支部☎048-645-4412

職業・雇用 職業紹介・相談…毎週月曜～土曜日。午前8時30分～午後7時(土曜日は午前10時～午後5時)/求人受付・雇用保険(適用・給付)…毎週月曜～金曜日。午前8時30分～午後5時15分。いずれもハローワーク越谷。問合せ/ハローワーク越谷☎969-8609

青少年 毎週火曜・水曜・金曜日。午前9時～午後4時。青少年相談室(増林3-4-1越谷市教育センター内)。青少年の非行、家庭内暴力、いじめ等。問合せ/青少年相談室☎964-0272

教育 毎週月曜～土曜日。午前9時30分～午後5時(電話相談の受け付けは午前9時～午後8時30分)。越谷市教育センター(増林3-4-1)。幼児～中学生のいじめ、不登校、発達相談、就学相談等。申込み・問合せ/越谷市教育センター教育相談担当☎962-9300、962-8601。ハートコール(子ども専用電話相談)は☎962-8500

家庭児童 毎週月曜～金曜日。午前9時～午後4時。中央市民会館4階相談室(電話可)。しつけや習慣、不登校、いじめ、非行、家族関係など18歳までの相談を行います。問合せ/家庭児童相談室(児童福祉課)☎964-2111

まちのわだい タウンヒート



農業のすばらしさを話し合いました

農業のすばらしさを話し合いました。また、当日は会館前広場でネギやチューリップ、クワイなど越谷産農産物の直売会も行われ、多くの人でにぎわいました。

越谷で「農」を語る **農業シンポジウムを開催** 越谷農産物の直売会も

2月13日、中央市民会館で農業シンポジウムが開催されました。市民の方に農業への理解を深めていただくことを目的とし、タレントの高木美保さんによる農業講演会や、農業に造詣が深い有識者によるパネルディスカッションなどが行われました。農業を通じて命を育てる難しさを学んだという体験談や、生活に密着した農業・農地の必要性やその役割と魅力が語られ、330人の参加者は熱心に聴き入っていました。

知らぬ電話に気をつけて! **振り込め詐欺撲滅キャンペーン** 本部長に板東英二さん



振り込め詐欺被害防止を呼びかける板東さん

振り込め詐欺被害防止を呼びかける板東さん。また板東さんは、電話に貼る振り込め詐欺防止シールなどの啓発品を、訪れた方に手渡しました。参加者は「今後もしっかりに啓発活動を行い、振り込め詐欺ゼロの世の中になってほしい」と話していました。

振り込め詐欺撲滅キャンペーンが2月15日、イオンレイクタウンで行われました。「一日振り込め詐欺撲滅対策本部長」に任命された。一日振り込め詐欺撲滅対策本部長に任命された。日話を忘れないで」と振り込め詐欺被害防止を訴えました。

わがまちこの人



菊地 光さん (平方)

ライフセービングは、主に海で水難事故の防止や人命救助を行う活動だ。救命技術を競うスポーツとしても、世界各地で大会が開催されている。菊地さんは大学入学後、ライフセービングを始め、「一秒でも早く溺者にたどりつき救助するため、プ

ライフセービングは、主... 救命技術を磨いてい... ライフセービング演... まだだと感じるという。世界大会で、日本は出場国5カ国中3位だった。とても悔しかったです。僕より速い人は、僕では救えない命を救うことができる。もつとがんばらないと」冬でも日焼けした頼もしい姿は努力を重ねている証だ。

1月31日～2月6日、ニュージーランドで行われたライフセービングの世界大会に、12人の日本代表選手の1人として最年少で出場した

テレビ 広報番組

〈放送日〉
■テレ玉
3月19日(土)・20日(日)
9:30～10:00

〈3月放送の主な内容〉
・市の組織を改正、小型動力ポンプ付軽消防自動車
が市に寄贈
・特集：リサイクルの拠点
リサイクルプラザへ行こう!
・ズームアップ：第3回協働フェスタ

■JCN関東
3月21日(祝)～27日(日)
8:30～9:00
17:30～18:00

*番組は市ホームページ(アドレスは1面に掲載)でもご覧いただけます

☎963-9117

市政情報を配信 越谷cityメール 配信サービス



*詳しくは、市ホームページをご覧ください

☎963-9117

統一地方選挙

のお知らせ

投票日

4月10日(日)

埼玉県議会議員一般選挙

投票日

4月24日(日)

越谷市議会議員一般選挙

投票時間は両選挙とも午前7時～午後8時です

棄権することなく投票しましょう！

今年は統一地方選挙の年です。4月10日(日)は『埼玉県議会議員一般選挙』の投票日、4月24日(日)は『越谷市議会議員一般選挙』の投票日です。

ともに今後4年間、皆さんの代表として活躍していただく人を選ぶ最も身近な選挙です。貴重な一票を大切に、棄権することなく投票しましょう。



大事な投票、忘れずに！

問合せ 越谷市選挙管理委員会

☎963-9276

*投票日当日は☎963-9062

棄権することなく投票しましょう

埼玉県議会議員一般選挙

～越谷市は、東9区、議員定数は4人です～

埼玉県議会議員一般選挙が4月10日(日)に行われます。年齢要件や住所要件は次のとおりです。

越谷市で投票できる方

次の要件を備え、越谷市の選挙人名簿に登録された方が越谷市で投票できます。

〈国籍・年齢要件〉

日本国民で、平成3年4月11日以前に生まれた方

〈住所要件〉

①生まれてから引き続き投票日まで市内に住所を有する方

②転入した方：平成22年12月31日以前に住民票が作成され、または転入届け出を済ませ、引き続き投票日まで越谷市に住所を有する方

1月1日以降に市外から転入した方は越谷市では投票できません

平成23年1月1日以降に転入届け出をした方は、越谷市では投票できません。ただし、埼玉県内の他市町村から

の市町村に転出された場合で、新住所地への転入届け出

が平成23年1月1日以降の方は新住所地で投票できず、越谷市で投票することになります。この場合、市町村が発行する「引き続き県内に住所を有する旨の証明書」(または「住民票の写し」)が必要です。

の転入者に限り、前住所地で投票できる場合がありますので、前住所地の選挙管理委員会へお問合せください。

*前住所地で投票される方は「引き続き県内に住所を有する旨の証明書」(または「住民票の写し」)が必要です。

市役所市民課(本庁舎1階)および北部・南部出張所で4月1日(金)～4月10日(日)

(土曜・日曜日は選挙管理委員会へお問合せください)に無料で交付します。

市外に転出した方

◆県外転出の場合

平成23年4月9日以前に県外に転出(転出は予定日で処理されます。以下同じ)する方は投票できません。

◆県内転出の場合

越谷市の選挙人名簿に登録されている方で、平成22年12月10日以降に越谷市から県内

の市町村に転出された場合で、新住所地への転入届け出

が平成23年1月1日以降の方は新住所地で投票できず、越谷市で投票することになります。この場合、市町村が発行する「引き続き県内に住所を有する旨の証明書」(または「住民票の写し」)が必要です。

の転入者に限り、前住所地で投票できる場合がありますので、前住所地の選挙管理委員会へお問合せください。

*投票日当日の転出については取り扱いが異なります。

市内で転居した方

平成23年3月16日以前に転居の届け出をした方は、新住所

の届け出をした方は転居前の投票所で投票してください。投票所は入場整理券をご確認ください。

開票は、投票日当日の午後9時から市立総合体育館で行います。参観人員は300人です。また、投・開票速報をテレホンサービス☎018011994848(一部の携帯電話からの利用はできません。また、テープの入れ替えのため、時間帯によっては途中で切れる場合があります)および越谷市のホームページ(<http://www.city.koshigaya.saita.majd>)で行います。時間は投票速報が午前9時10分ごろから、開票速報は午後10時10分ごろからとなります。

投票所入場整理券は4名連記式

入場整理券(投票日時や投票所を明記したはがき)は、同一世帯4名までの三つ折は

がきで3月16日現在の住所に発送します。お手数ですが、ご自分の入

選挙公報は4月上旬の新聞に折り込みます

開票は、即日、市立総合体育館で行います

越谷市議会議員一般選挙

～越谷市議会議員の定数は32人です～

越谷市議会議員一般選挙が4月24日(日)に行われます。年齢要件や住所要件は次のとおりです。

越谷市で投票できる方

次の要件を備え、越谷市の選挙人名簿に登録された方が越谷市で投票できます。

〈国籍・年齢要件〉

日本国民で、平成3年4月25日以前に生まれた方

〈住所要件〉

①生まれてから引き続き投票日まで市内に住所を有する方

②転入した方：平成23年1月16日以前に住民票が作成され、または転入届け出を済ませ、引き続き投票日まで越谷市に住所を有する方

1月17日以降に市外から転入した方、4月23日以前に転出した方は投票できません

平成23年1月17日以降に転入届け出をした方は、今回の選挙では越谷市の選挙人名簿に登録されません。このため、

の市町村に転出された場合で、新住所地への転入届け出

が平成23年1月17日以降の方は新住所地で投票できず、越谷市で投票することになります。この場合、市町村が発行する「引き続き県内に住所を有する旨の証明書」(または「住民票の写し」)が必要です。

の転入者に限り、前住所地で投票できる場合がありますので、前住所地の選挙管理委員会へお問合せください。

*前住所地で投票される方は「引き続き県内に住所を有する旨の証明書」(または「住民票の写し」)が必要です。

市役所市民課(本庁舎1階)および北部・南部出張所で4月1日(金)～4月10日(日)

(土曜・日曜日は選挙管理委員会へお問合せください)に無料で交付します。

入場整理券(投票日時や投票所を明記したはがき)は、同一世帯4名までの三つ折は

投票所入場整理券は4名連記式

がきで3月30日現在の住所に発送します。お手数ですが、ご自分の入場整理券を切り離

してお持ちください。

選挙公報は4月下旬の新聞に折り込みます

候補者の政見や経歴、写真などを掲載した選挙公報を4月下旬の新聞に折り込みます。お手元に届かないときは選挙管理委員会へご連絡ください（市役所・各地区センター・市内の駅などにも備え置きます）。

開票は、即日、市立総合体育館で行います

(3) 開票は、投票日当日の午後9時から市立総合体育館で行います。参観人員は300人です。また、投・開票速報をテレホンサービス☎0180-99114848（一部の携帯電話からの利用はできません。また、テープの入れ替えのため、時間帯によっては途中で切れる場合があります）および越谷市のホームページ（http://www.city.koshiga-yasaitama.jp）で行います。時間は投票速報が午前9時10分ごろから、開票速報は午後10時40分ごろからとなります。

期日前投票・不在者投票について

市内3カ所の期日前（不在者）投票所で行う方法

投票日当日、冠婚葬祭や仕事の予定があるとき、またレジャーなどの私用で投票区域内にいないと見込まれるときなどは期日前投票または不在者投票ができます。

期日前（不在者）投票所は市役所のほか、新越谷駅および北部市民会館に設けます。場所により投票時間が異なりますので、ご注意ください。

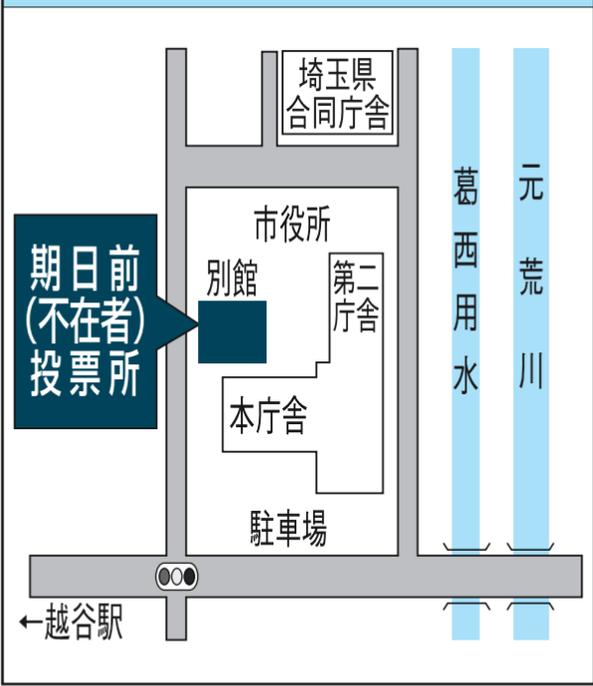
なお、新越谷駅期日前（不在者）投票所には駐車場がありませんので、公共交通機関等をご利用ください。期日前（不在者）投票をするときは入場整理券をお持ちください。印鑑は不要です。



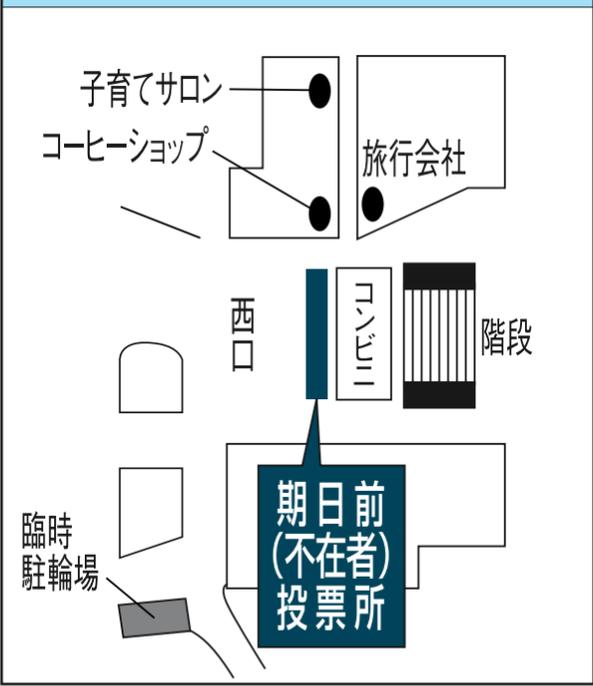
期日前（不在者）投票所の投票期間・場所・時間

選挙	期間	場所	時間
埼玉県議会議員一般選挙	4月2日(土)～4月9日(土)	市役所別館 1階会議室	午前8時30分～午後8時
		新越谷駅1階 自由通路内	午前10時～午後7時 ただし、4月9日(土)は午後5時まで
		北部市民会館 1階ロビー	
越谷市議会議員一般選挙	4月18日(月)～4月23日(土)	市役所別館 1階会議室	午前8時30分～午後8時
		新越谷駅1階 自由通路内	午前10時～午後7時 ただし、4月23日(土)は午後5時まで
		北部市民会館 1階ロビー	

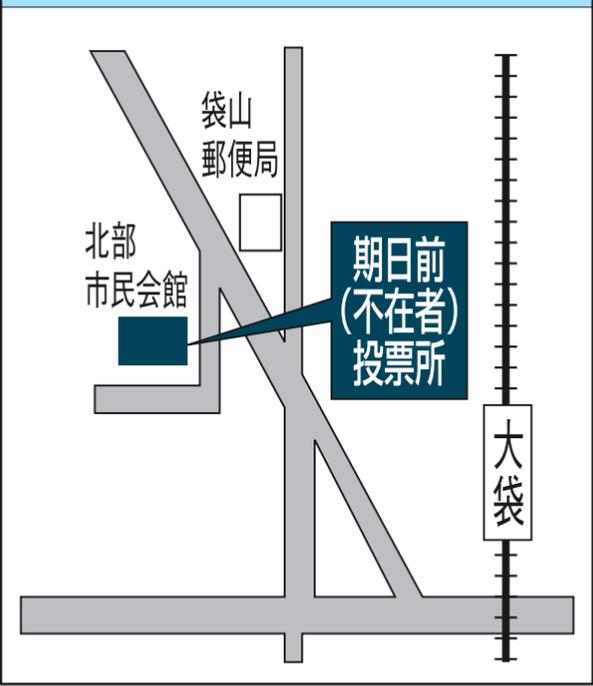
市役所期日前（不在者）投票所（別館1階会議室）



新越谷駅期日前（不在者）投票所（1階自由通路内）



北部市民会館期日前（不在者）投票所（1階ロビー）



棄権することなく投票しましょう

指定されている
施設で行う方法

滞在地の選挙管理
委員会で行う方法

指定病院、指定老人ホーム
など都道府県の選挙管理委員
会が不在者投票施設に指定し
た施設（以下「指定施設」）に
入院・入所であれば、その
指定施設で不在者投票ができ
ます。投票用紙等の請求は、
指定施設の長等にお早めに申
し出してください。

越谷市内で指定されている
施設は、表1のとおりです。

市外の滞在が投票日当日を
含めて長期にわたる場合は、
不在者投票宣誓書兼請求書に
必要事項を記入し、越谷市選
挙管理委員会委員長宛に、直
接または郵送で投票用紙等の
請求をしてください。請求に
基づき郵送しますので、郵送
された投票用紙等を持って滞
在地の選挙管理委員会で投票
してください。ただし、投票
時間等は滞在地の選挙管理委
員会職員の執務時間内となり

表1 市内指定病院・老人ホーム

施設名	所在地	電話
会田病院	御殿町1-12	962-3430
越谷市立病院	東越谷10-47-1	965-2221
南埼玉病院	増森252	965-1151
北辰病院	七左町4-358	985-3333
新越谷病院	元柳田町6-45	964-2211
獨協医科大学越谷病院	南越谷2-1-50	965-1111
越谷誠和病院	谷中町4-25-5	966-2711
慶和病院	千間台西2-12-8	978-0033
順天堂越谷病院	袋山560	975-0321
南面	七左町4-161-1	989-7777
十全病院	赤山町5-10-18	964-7377
越谷北病院	千間台西2-4-6	979-2000
介護老人保健施設 憩いの里	増森1-85	963-7788
葵の園・越谷	七左町6-100-1	960-2255
嘉祥園	谷中町4-29	966-7337
越谷ホーム	南荻島1987	978-5500
介護老人福祉施設 憩いの里	増森1-85	963-5151
コスモ越谷	増林5905-2	963-6221
越谷なごみの郷	川柳町3-60-1	987-0753
キャンベルホーム	大吉552-1	970-3330
リパティールガーデン	西新井1016-1	964-4446
みちみち	船渡2046	979-5381
憩いの里 すこやか	増森1-85	963-5151

(記入例)

不在者投票宣誓書兼請求書

私は、平成〇〇年〇〇月〇〇日執行の〇〇〇議会議員一般選挙の当日、下記の事由に該当する見込みであることを宣誓し、併せて投票用紙等の交付を請求します。

平成〇〇年〇〇月〇〇日

①氏名（ふりがな）
②生年月日
③名簿登録地（越谷市）の住所
④投票用紙等の希望送付先の郵便番号・住所（方書まで）
・連絡先の電話番号
⑤投票日当日、投票所へ行かない理由（仕事、旅行など）

郵便で行う方法

身体に重度の障がい等があり、投票所に行くことが困難な方は、郵便等による不在者

【投票用紙等の請求先】
〒343-8501
埼玉県越谷市越ヶ谷4丁目2番1号 越谷市選挙管理委員会委員長宛

*不在者投票宣誓書兼請求書は右記の記入例を参考に作成してください。

表2 郵便等による不在者投票ができる方

お手持ちの手帳または保険者証	障がい等の部位等	障がい等の程度
身体障害者手帳	①両下肢、体幹、移動機能	1級または2級
	②心臓、じん臓、呼吸器、ぼうこう、直腸、小腸	1級または3級
	③免疫、肝臓	1級～3級
	④障がいの程度が①～③の程度に該当すると知事等から証明された方	
戦傷病者手帳	①両下肢、体幹、移動機能	特別項症～第2項症
	②心臓、じん臓、呼吸器、ぼうこう、直腸、小腸、肝臓	特別項症～第3項症
介護保険被保険者証	要介護状態区分	要介護5

表3 郵便等による不在者投票における代理記載ができる方

お手持ちの手帳	障がい等の部位等	障がい等の程度
身体障害者手帳	上肢、視覚	1級
戦傷病者手帳	上肢、視覚	特別項症～第2項症

投票ができます。
郵便等による不在者投票ができる方は表2のとおりです。

郵便等投票証明書が必要です

投票用紙等の請求には郵便等投票証明書が必要です。お持ちでない方は、申請してください。郵便等投票証明書をお持ちの方は、投票用紙等の交付請求書を添えて埼玉県議会議員一般選挙は4月6日（水）、越谷市議会議員一般選挙は4月20日（水）までに請求してください。

◆代理記載による投票

上記の郵便等による不在者投票ができる方（表2に該当する方）のうち、自ら投票の記載をすることができない者として定められた方（表3に該当する方）は、郵便等による不在者投票の代理記載制度があります。この制度は、あらかじめ選挙管理委員会に届け出た方（選挙権を有する者に限る。）に投票に関する記載をさせることができる制度です。代理記載制度の利用を希望される方は、あらかじめ選挙管理委員会へ申請してください。なお、上記の郵便等投票

代理投票・点字投票ができます

票証明書の交付申請と同時に申請することができます。

字を書くのに不便を感じる方、視力に障がいのある方は各投票所の投票管理者に申し出るにより、代理投票・点字投票ができます。

代理投票は、選挙人の指示する候補者の氏名を投票所の代理投票補助者が本人に代わって記載します。また、視力に障がいのある方は、投票用紙に点字で候補者の氏名を記載して投票することができます。点字器は投票所に用意してあります。

ポスター掲示場を設置します

ポスター掲示場が設置されます。この掲示場は候補者が選挙運動用ポスターを掲示できる唯一のもので、壊したり汚したりすると罰せられます。また、風などで倒れたり、ポスターがはがれたりしている場合は、選挙管理委員会へご連絡ください。